

SIEMENS



Вбудована духовна шафа

CB675GB.1

siemens-home.com/welcome

uk Інструкція з використання

Register
your
product
online

Зміст

	Використання за призначенням	4		Функція очищення	18
	Важливі настанови з безпеки	5		Перед функцією чищення	18
	Загальне	5		Встановлення параметрів самоочищення	19
	Галогенова лампа	6		Після функції очищення	19
	Функція очищення	6		Засоби для чищення	19
	Причини несправностей	7		Відповідні очисні засоби	19
	Загальне	7		Підтримання приладу чистим	20
	Захист навколишнього середовища	7		Навісні елементи	21
	Заощадження енергії	7		Зняття та встановлення підвісних каркасів	21
	Утилізація відповідно до правил екологічної безпеки	7		Дверцята приладу	22
	Знайомство з приладом	8		Встановлення та знімання дверцят приладу	22
	Панель управління	8		Зняття захисної панелі дверцят	23
	Елементи управління	8		Монтаж та демонтаж скла дверцят	23
	Дисплей	9		Що робити у випадку несправності?	25
	Меню режимів роботи	9		Таблиця несправностей	25
	Види нагрівання	9		Перевищено максимальну тривалість роботи	25
	Подальша інформація	10		Заміна лампи робочої камери	26
	Функції робочої камери	10		Скляна кришка	26
	Приладдя	11		Служба сервісу	26
	Приладдя, що постачається в комплекті	11		Е номер та FD номер (дата виробництва)	26
	Встановлення приладдя	11		Страви	27
	Спеціальне приладдя	11		Вказівки до програм	27
	Перед першим використанням	12		Вибір та регулювання страви	27
	Перша експлуатація	12		Перевірено для Вас у нашій кулінарній студії 28	
	Очищення робочої камери та приладдя	13		Силіконові форми	28
	Управління приладу	13		Пирого та дрібне печиво	28
	Увімкнення/вимкнення приладу	13		Хліб та булочки	31
	Запуск або переривання роботи	13		Піца, французький пиріг і пікантні пироги	32
	Налаштування режиму роботи	14		Запіканка і суфле	34
	Регулювання виду нагрівання та температури	14		Птиця	34
	Швидке нагрівання	14		М'ясо	36
	Установки таймера	15		Риба	39
	Таймер	15		Овочі і гарнір	40
	Тривалість	15		Йогурт	41
	Час закінчення	16		Заощадження енергії з видами нагрівання Есо	41
	Функція “Захист від дітей”	16		Акриламід у харчових продуктах	43
	Активація та деактивація	16		Томління/слабке нагрівання	43
	Дверцята приладу блоковані	16		Підсушування	45
	Основні установки	17		Консервування	45
	Зміна установки	17		Залишіть тісто підніматися	46
	Перелік налаштувань	17		Розморожування	47
	Зміна поточного часу	17		Підтримання страв у теплому стані	47
				Тестові страви	47
	Програма “Шабат”	18			
	Початок програми «Шаббат»	18			

Более подробную информацию о продукции, принадлежностях, запасных частях и службе сервиса можно найти на официальном сайте www.siemens-home.com и на сайте интернет-магазина www.siemens-eshop.com



Використання за призначенням

Ретельно прочитайте цю інструкцію. Тільки тоді Ви зможете експлуатувати прилад безпечно та правильно. Збережіть інструкції з монтажу та експлуатації для подальшого користування або передачі їх іншому користувачеві.

Цей прилад призначений тільки для вбудовування. Дотримуйтеся спеціальної інструкції з монтажу.

Перевірте прилад після розпакування. При виявленні пошкодження, яке виникло під час транспортування, не встановлюйте прилад.

Право підключати прилад без штекера має тільки фахівець, що отримав відповідний дозвіл. Гарантія не розповсюджується на ушкодження, спричинені неправильним монтажем.

Цей прилад призначений тільки для домашнього побутового використання. Використовуйте цей прилад виключно для приготування страв і напоїв. Ніколи не залишайте працюючий прилад без нагляду. Експлуатуйте прилад лише в зачинених приміщеннях.

Цей прилад призначений для використання на висоті щонайбільше 2000 м над рівнем моря.

Діти до 8 років та особи із психічними, сенсорними чи ментальними вадами, або якщо їм бракує знань та досвіду, можуть користуватися приладом лише під наглядом людини, що несе відповідальність за їхню безпеку, або якщо вони пройшли підготовку з користування приладом та розуміють можливу небезпеку.

Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Очищення та експлуатаційне обслуговування можуть виконувати діти, лише якщо їм 8 років або більше та якщо вони під наглядом.

Тримайте дітей молодших за 8 років подалі від приладу та кабелю підключення.

Завжди слідкуйте за правильністю установки приладдя в робочій камері.

→ "Приладдя" на сторінці 11

Важливі настанови з безпеки

Загальне

Попередження Небезпека пожежі!

- Покладені в робочу камеру легкозаймисті предмети можуть загорітися. Забороняється класти легкозаймисті предмети у робочу камеру. Забороняється відкривати дверцята, якщо з приладу йде дим. Якщо прилад несправний, вимкніть його, витягніть мережевий штекер з розетки або вимкніть запобіжник у розподільному блоці.
- Коли Ви відчиняєте дверцята, утворюється протяг. Папір може доторкнутись до нагрівальних елементів та спалахнути. При попередньому розігріві ніколи не кладіть папір для випікання на приладдя незакріпленим. Завжди ставте на папір посуд або форму для випікання. Укладайте папір для випікання лише на тій площі, де це потрібно. Він не повинен видаватись за межі приладдя.

Попередження Небезпека опіків!

- Прилад дуже сильно нагрівається. Забороняється торкатися внутрішньої поверхні або нагрівальних елементів гарячої робочої камери. Завжди давайте приладу охолонути. Не підпускайте дітей до приладу.
- Приладдя або посуд сильно нагрівається. Завжди виймайте гаряче приладдя або посуд з робочої камери за допомогою прихватки.
- Алкогольні пари можуть спалахнути в гарячій робочій камері. Забороняється готувати страви із великою кількістю рідини, яка містить високий відсоток алкоголю. Застосовуйте лише малі кількості напоїв з високим вмістом алкоголю. Обережно відчиняйте дверцята приладу.

Попередження Небезпека опіку!

- Під час експлуатації деталі, що знаходяться у відкритому доступі, сильно нагріваються. Не торкайтесь розпечених деталей. Не підпускайте дітей до приладу.
- Під час відкриття дверцят приладу може виходити гаряча пара. У залежності від температури пара може бути невидимою. Під час відкриття приладу не стійте надто близько до нього. Обережно відчиніть дверцята приладу. Не підпускайте дітей до нього.
- З води в гарячій робочій камері може утворитися гаряча пара. Забороняється лити воду у гарячу робочу камеру.

Попередження Небезпека травмування!

- Подряпане скло дверцят приладу може тріснути. Не використовуйте шкребкі для скла та дряпаючі або абразивні очищувальні засоби.
- Шарніри дверцят приладу рухаються при відкриванні і закриванні дверцят, що може призвести до защемлення. Не просовуйте руки в область шарнірів.

Попередження Небезпека ураження електричним струмом!

- Некваліфікований ремонт небезпечний. Ремонтні роботи та заміну пошкоджених з'єднувальних проводів може виконувати тільки кваліфікований фахівець сервісної служби. Якщо прилад несправний, витягніть мережевий штекер з розетки або вимкніть запобіжник у розподільному блоці. Зверніться до сервісної служби.
- На гарячих деталях може розтопитися ізоляція електроприладів. Стежте, щоб кабель від електроприладу не торкався гарячих деталей.
- Проникаюча волога може спричинити ураження електричним струмом. Не використовуйте очищувач високого тиску або пароочищувачі.
- Несправність приладу може призвести до ураження електричним струмом. Забороняється вмикати пошкоджений прилад. Витягніть мережевий штекер або вимкніть запобіжник у розподільному блоці. Зверніться до сервісної служби.

Попередження

Небезпека впливу магнітних полів!

На панелі управління або елементах керування встановлено постійні магніти. Вони можуть впливати на електронні імплантати, наприклад, кардіостимулятори чи дозатори інсуліну. Носіям електронних імплантатів дотримуватися відстані до електронних імплантатів не менше 10 см.

Галогенова лампа

Попередження

Небезпека ураження електричним струмом!

Під час заміни лампочки робочої камери контакти патрону залишаються під електричною напругою. Перед заміною витягніть мережевий штекер або виключіть запобіжник у розподільному ящику.

Функція очищення

Попередження

Небезпека пожежі!

- Під час чищення залишки їжі, жир або сік від смаження можуть спалахнути. Перед кожним запуском функції очищення видаляйте велике забруднення з робочої камери та з приладдя.
- Під час очищення прилад дуже сильно нагрівається. Ніколи не вішайте займисті предмети, наприклад, рушники на ручку дверцят. Слідкуйте за тим, щоб передню стінку приладу не було заблоковано. Не підпускайте дітей до приладу.


Попередження

Небезпека тяжкої шкоди для здоров'я!!

Під час очищення прилад дуже сильно нагрівається. Антипригарне покриття дек і форм руйнується та викликає виникнення отруйних газів. Забороняється очищувати дека та форми із антипригарним покриттям в режимі очищення. Очищуйте в цьому режимі лише емальоване приладдя.

Попередження

Небезпека опіків!

- Під час функції чищення робоча камера дуже сильно нагрівається. Не відкривайте дверцята приладу та не зсувайте блокувальні гачки рукою. Залиште прилад охолонути. Не підпускайте дітей до приладу.
-  Під час очищення прилад дуже сильно нагрівається. Не доторкайтеся до дверцят. Залиште прилад охолонути. Не підпускайте дітей до приладу.

Причини несправностей

Загальне

Увага!

- Приладдя, плівка та папір для випікання або посуд на нижній поверхні робочої камери: Забороняється розташовувати будь-яке приладдя на нижній поверхні робочої камери. Не вистилайте нижню стінку робочої камери плівкою будь-якого типу або папером для випікання. Не ставте посуд на нижню поверхню робочої камери, якщо встановлена температура вище 50 °С. При цьому акумулюється тепло. Це призводить до того, що час смаження та випікання порушується, а емаль пошкоджується.
- Алюмінієва фольга: фольга в робочій камері не повинна торкатися скла дверцят. На склі може виникнути стійке забруднення від неї.
- Вода в гарячій робочій камері: За жодних обставин не лийте воду в гарячу робочу камеру. Утворюється водяна пара. Зміна температури може пошкодити емаль.
- Волога в робочій камері: волога, що залишається в робочій камері протягом тривалого часу може викликати корозію. Після використання висушіть робочу камеру. Не тримайте тривалий час вологі продукти у закритій робочій камері. Не зберігайте в робочій камері продукти.
- Охолодження з відкритими дверцятами приладу: після роботи з високими температурами залишайте робочу камеру охолоджуватися закритою. Не затискайте нічого в дверцятах. Навіть якщо дверцята трохи відкриті, це може з часом пошкодити меблі, які знаходяться поруч.
Лише після роботи з великою кількістю вологи залишайте робочу камеру висихати відкритою.
- Фруктовий сік: Якщо Ви випікаєте соковитий фруктовий пиріг, не слід викладати на деко для випікання забагато інгредієнтів. Сік від фруктів, що капатиме з дека, залишатиме плями, які неможливо буде видалити. По можливості, користуйтеся для цього більш глибоким універсальним деком.
- Сильно забруднений ущільнювач: якщо ущільнювач сильно забруднений, дверцята приладу більше не закриваються правильно при роботі. З часом це може призвести до ушкодження поверхні меблів, що прилягають до приладу. Завжди тримайте ущільнення чистим.
- Використання дверцят приладу в якості сидіння чи полицки: не сідайте та не ставте нічого на дверцята приладу. Не ставте на дверцята посуд або приладдя.
- Установка приладдя: у залежності від типу приладу приладдя може дряпати скло дверцят під час їх зачинення. Завжди встановлюйте приладдя в робочу камеру до упору.
- Транспортування приладу: Забороняється переносити або піднімати прилад за ручку дверцят. Ручка не розрахована на вагу приладу та може зламатись.

Захист навколишнього середовища

Ваш новий прилад особливо добре заощаджує електроенергію. Тут Ви знайдете поради, як при поводженні з приладом можна заощадити ще більше енергії і як правильно утилізувати прилад.

Заощадження енергії

- Розігрівайте попередньо прилад лише тоді, коли це вказано в рецепті або в таблиці інструкції з експлуатації.
- Застосовуйте темні, вкриті чорним лаком або емальовані форми для випікання. Вони особливо добре поглинають тепло.
- Під час роботи відкривайте дверцята приладу по можливості якомога рідше.
- При випіканні кількох пирогів краще встановлювати їх у прилад один за одним. Робоча камера тоді залишається теплою після випікання попереднього пирога. Таким чином, скорочується час випікання другого пирога. Ви можете випікати у 2 прямокутних формах, поставивши їх поруч у робочу камеру.
- Якщо час випікання дуже тривалий, Ви можете вимкнути прилад на 10 хв. раніше запланованого та скористатися залишковим теплом, аби довести страву до кінцевого стану.

Утилізація відповідно до правил екологічної безпеки

Обов'язково утилізуйте упаковку відповідно до правил екологічної безпеки.



Цей прилад маркіровано згідно положень європейської Директиви 2012/19/EU стосовно електронних та електроприладів, що були у використанні (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Директивою визначаються можливості, які є дійсними у межах Європейського союзу, щодо прийняття назад та утилізації бувших у використанні приладів.

Знайомство з приладом

В цьому розділі ми пояснимо значення індикації та елементів керування. Крім того Ви дізнаєтесь про різні функції свого приладу.

Вказівка: Залежно від типу приладу можливі деякі відмінності кольору та деталей.

Панель управління

Через панель управління можна за допомогою кнопок, сенсорних полів та поворотного регулятора налаштувати різні функції Вашого приладу. На дисплеї відобразяться поточні налаштування.



- 1 Кнопки**
У кнопку праворуч та ліворуч від перемикача є точка натискання. Натисніть на кнопку для активації.
- 2 Перемикач**
Перемикач можна повертати праворуч та ліворуч.
- 3 Дисплей**
На дисплеї Ви побачите поточні значення налаштування, можливості вибору або текстові вказівки.
- 4 Сенсорні поля**
Під сенсорними полями ліворуч < і праворуч > від дисплею знаходяться датчики. Торкніться відповідної стрілки, щоб обрати функцію.

Кнопки та сенсорні поля

Тут Ви зможете ознайомитись з коротким поясненням щодо різних кнопок та сенсорних полів.

Кнопки		Значення
on/off		Увімкнення/вимкнення приладу
Меню	Меню	Відкриття меню режимів роботи
	Інформація Блокування від доступу дітей	Показати вказівки Активация та деактивация функції «Блокування від доступу дітей»
	Налаштування таймера	Відкриття меню налаштування таймера
»»»	Швидке нагрівання	Увімкнення та вимкнення швидкого нагрівання
start/stop		Початок роботи, призупинення або переривання
Сенсорні поля		
<	Поле ліворуч від дисплею	Навігація ліворуч
>	Поле праворуч від дисплею	Навігація праворуч

Елементи управління

Окремі елементи управління узгоджено з різними функціями приладу. Таким чином можна просто і безпосередньо налаштувати прилад.

Перемикач

Перемикачем можна змінити режими роботи і значення налаштування, що відображаються на дисплеї.

Для більшості переліків вибору, наприклад, видів нагрівання, після останнього пункту перелік починається спочатку. Для температури, наприклад, потрібно обертати перемикач назад, коли досягнуто мінімальне або максимальне значення температури.

Дисплей

Інформація на дисплеї структурована таким чином, щоб можна було переглянути одночасно всі дані.

Значення, яке зараз можна налаштувати, виділяється. Воно відображається білим шрифтом на темному фоні.

Рядок статусу

Рядок статусу знаходиться у верхній частині дисплея. Там відображається поточний час, налаштовані налаштування таймера, текстові вказівки та інша інформація.

Індикація процесу



Індикація процесу знаходиться під рядком статусу. По індикації процесу можна побачити ступінь виконання програми, наприклад, тривалості готування. Індикація над виділеним значенням заповнюється зліва направо в міру виконання програми.

Перебіг часу

Якщо прилад запущено без тривалості, праворуч вгорі можна побачити в рядку стану, як довго триває робота.

Види нагрівання


Для того, щоб Ви завжди могли правильно обирати вид нагрівання для страви, яку готуєте, нижче ми пояснимо різницю між ними та можливості їх застосування.

Види нагрівання	Температура	Застосування
 4D-гаряче повітря	30-275 °C	Для випікання та смаження на одному або декількох рівнях Вентилятор розподіляє по робочій камері тепло кільцевих нагрівальних елементів, що знаходяться на задній стінці приладу.
 Верхнє/нижнє нагрівання	30-300 °C	Для традиційного випікання та смаження на одному рівні. Підходить, в першу чергу, для пирогів з соковитою начинкою. Жар надходить рівномірно зверху та знизу.
 Гаряче повітря Eco	30-275 °C	Для енергетично оптимізованого готування обраних страв на одному рівні без попереднього розігрівання. Вентилятор розподіляє по робочій камері тепло кільцевих нагрівальних елементів, що знаходяться на задній стінці приладу.
 Верхнє/нижнє нагрівання Eco	30-300 °C	Для енергетично оптимізованого приготування обраних страв. Жар надходить рівномірно зверху та знизу.
 Гриль з конвекцією	30-300 °C	Запікання птиці та цілої риби і великих шматків м'яса. Нагрівальний елемент гриля та вентилятор по чергово вмикаються та вимикаються. Вентилятор циркулює гаряче повітря навколо страви.

Температурний контроль

Риски контролю температури вказують на фазу нагрівання в робочій камері.


Контроль нагрівання	Контроль нагрівання – це індикація збільшення температури у робочій камері. Якщо відображені всі риси, це означає, що духовка нагрілася до оптимальної температури для встановлення страви. В режимі гриль та очищення риси не відображаються.
Індикація залишкового тепла	Якщо прилад вимкнений, під рядком статусу з'являється індикація залишкового тепла в робочій камері. Індикація гасне, коли температура опускається на прибл. 60 °C.

Вказівка: Через термічні властивості приладу температура, яка відображається на дисплеї, може трохи відрізнятись від фактичної температури в робочій камері. Під час нагрівання можна запитати поточну температуру нагрівання, натиснувши кнопку .

Меню режимів роботи

Меню розділене на різні режими роботи. Таким чином можна швидко отримати доступ до потрібної функції.

Режим роботи	Використання
Види нагрівання	Для приготування Вашої страви є багато точно узгоджених видів нагрівання.
Страви → "Страви" на сторінці 27	Тут ви знайдете вже збережені налаштування для багатьох страв.
Самоочищення → "Функція очищення" на сторінці 18	Програма «Самоочищення» призначена для автоматичного очищення духової шафи.
Установки → "Основні установки" на сторінці 17	Основні установки приладу можна коригувати відповідно до Ваших уподобань.

	Гриль, велика площа нагрівання	Режими гриля: 1 = слабе нагрівання 2 = нагрівання середнього ступеня 3 = сильне нагрівання	Для приготування на грилі плоских продуктів, таких як стейки, ковбаски або тости та для панірування. Нагрівається загальна площа нагрівального елемента гриля.
	Гриль, мала площа нагрівання	Режими гриля: 1 = слабе нагрівання 2 = нагрівання середнього ступеня 3 = сильне нагрівання	Для приготування на грилі невеликої кількості продуктів, таких як стейки, ковбаски або тости та для панірування. Середня частина під нагрівальними елементами гриля дуже сильно нагрівається.
	Режим піци	30-275 °C	Для приготування піци та страв, яким потрібно багато тепла знизу. Розігрівання нижніх та кільцевих нагрівальних елементів, що знаходяться задній стінці приладу.
	Томління/слабе нагрівання	70-120 °C	Для заощадливого та повільного приготування обсмажених, ніжних шматків м'яса у відкритому посуді. Жар надходить при невисокій температурі рівномірно зверху та знизу.
	Нижнє нагрівання	30-250 °C	Для приготування на водяній бані і для підрум'янювання. Жар надходить знизу.
	Підтримання страв у теплом стані	60-100 °C	Підтримання приготованих страв у теплом стані.
	Попереднє підігрівання посуду	30-70 °C	Для розігрівання страв.
	Функція coolStart	30-275 °C	Для швидкого приготування продуктів глибокого замороження на рівні 1. Температура коригується відповідно до вказівок виробника. Використовуйте максимальну температуру, яка зазначена на пакуванні. Тривалість приготування, як зазначено або коротше. Попереднє розігрівання недоречне.

Запропоновані значення

Для кожного виду нагрівання в приладі є рекомендована температура або режим. Їх можна прийняти або змінити у відповідному діапазоні.

Подальша інформація

У більшості випадків прилад надає вказівки і подальшу інформацію до виконуваної дії. Для цього натисніть на кнопку [i]. Вказівка відобразиться на дисплеї на кілька секунд.

Деякі вказівки відображаються автоматично, наприклад, для підтвердження або як запит чи попередження.

Функції робочої камери

Деякі функції полегшують роботу Вашого приладу. Так, наприклад, освітлюється велика поверхня робочої камери і охолоджувальний вентилятор захищає прилад від перегрівання.

Відчинення дверцят приладу

Якщо під час виконання режиму роботи Ви відчиняєте дверцята, робота приладу призупиняється. При закритті дверцят робота продовжується.

Освітлення робочої камери

Якщо відкрити дверцята приладу, вмикається освітлення робочої камери. Якщо дверцята залишаються відчиненими довше 15 хвилин, освітлення знову вимикається.

Для більшості режимів роботи освітлення робочої камери вмикається, щойно запускається режим роботи. Коли режим роботи завершено, він вимикається.

Вказівка: В основних установках можна встановити, щоб не вмикалося освітлення робочої камери під час роботи.

Охолоджувальний вентилятор

Охолоджувальний вентилятор вмикається або вимикається у випадку необхідності. Тепле повітря відводиться через дверцята.

Увага!

Забороняється закривати вентиляційні отвори. Інакше духовна шафа перегріється.

Щоб робоча камера швидше охолола, вентилятор продовжує працювати деякий час після того, як робота духової шафи завершилась.

Вказівка: Тривалість інерційного руху охолоджувального вентилятору можна змінити в основних установках. → "Основні установки" на сторінці 17

Приладдя

У комплект із Вашим приладдям входить різне приладдя. Тут коротко описано приладдя, що входить до комплекту, і його правильне застосування.

Приладдя, що постачається в комплекті

Ваш прилад оснащений наступним приладдям:



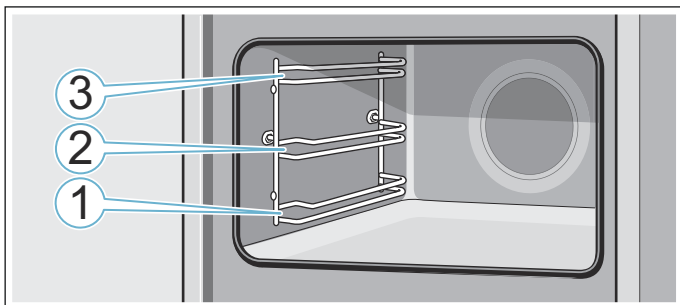
Використовуйте лише оригінальне приладдя. Воно розроблене спеціально для Вашого приладу.

Приладдя Ви можете придбати у сервісній службі, професійній мережі або через інтернет.

Вказівка: Гаряче приладдя може деформуватись. Це не впливає на його функціональність. При охолодженні деформування зникає.

Встановлення приладдя

Робоча камера має 3 рівні установлення. Рівні встановлення рахуються знизу догори.



Завжди встановлювати приладдя між обома напрямними одного рівня встановлення.

Можна обережно витягувати приладдя наполовину, і воно не перекинеться.

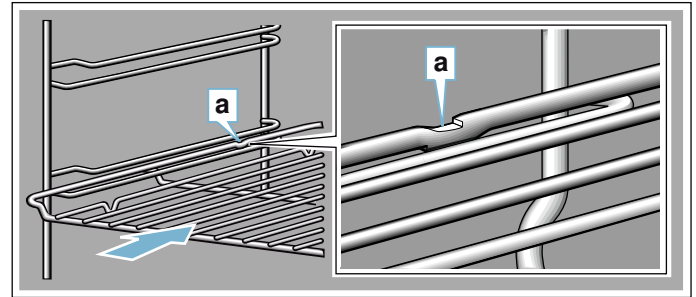
Вказівки

- Слідкуйте за тим, щоб приладдя завжди правильно вставлялося в робочу камеру.
- Завжди повністю вставляйте приладдя у робочу камеру, так щоб воно не торкалося дверцят робочої камери.

Фіксація приладдя

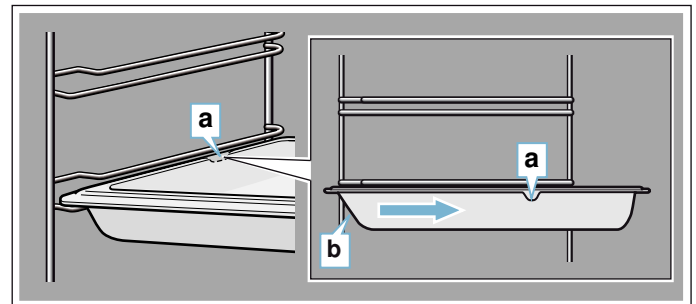
Можна обережно витягувати приладдя наполовину, поки воно не зафіксується. Завдяки фіксаторам приладдя не перекидається під час витягування. Приладдя потрібно правильно встановлювати в робочу камеру, щоб спрацював фіксуючий механізм.

Встановлюйте решітку так, щоб фіксуючий вигин **a** був позаду і вказував донизу. Відкрита сторона і вигин повинні бути спрямовані донизу.



Встановлюйте дека так, щоб фіксуючий вигин **a** був позаду і вказував донизу. Скіс приладдя **b** повинен бути спрямований попереду до дверцят приладу.

Приклад на малюнку: універсальне деко

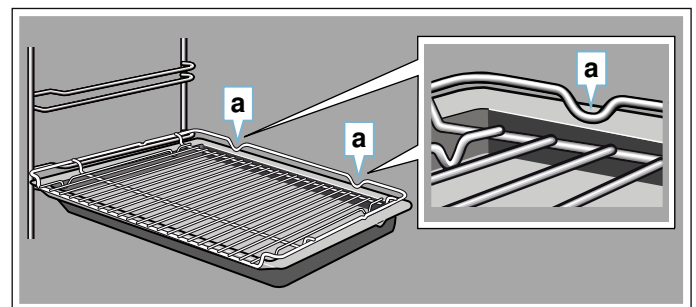


Поєднання приладдя

Можна одночасно встановлювати решітку з універсальним деком, щоб збирати рідину, що скапує.

При вкіданням решітки, слідкуйте за тим, щоб обидві розпірки **a** знаходилися на задньому краю. При вставлянні універсального дека решітка над верхньою напрямною рівня встановлення.

Приклад на малюнку: універсальне деко



Спеціальне приладдя

Спеціальне приладдя можна придбати в сервісній службі, у спеціалізованій мережі або через Інтернет. Широку програму приладдя до Вашого приладу Ви знайдете у наших проспектах або в Інтернеті.

Доступність та можливість замовлення онлайн різна в різних країнах. Будь ласка, продивіться інформацію в документах, які Ви отримали під час купівлі духової шафи.

При покупці вкажіть точний номер за каталогом спеціального приладдя.

Вказівка: Не все спеціальне приладдя підходить до кожного приладу. При купівлі завжди вказуйте точне найменування (E-Nr) Вашого приладу. → "Служба сервісу" на сторінці 26

Спеціальне приладдя	Номер для замовлення
Решітка Для посуду, форм для пирогів та запіканок та для смаження і гриля.	HZ634000
Універсальне деко Для приготування соковитих пирогів, печива, великого об'єму печені і продуктів глибокої заморозки. Його можна застосовувати як піддон для стікання жиру, якщо Ви смажите безпосередньо на решітці.	HZ632070 Можливість використання у режимі самоочищення
Деко для випікання Для пирогів на деку та дрібного печива.	HZ631070 Можливість використання у режимі самоочищення
Вставна решітка Для м'яса, птиці та риби Для вкладання в універсальне деко, для збирання жиру та м'ясного соку, що скапують.	HZ324000
Сковорода Profi Для приготування великої кількості.	HZ633070
Кришка для сковороди Profi З кришкою сковорода Profi стає жаровнею Profi.	HZ633001
Форма для піци Для піци та великих круглих пирогів.	HZ617000
Деко для гриля Для приготування на грилі замість решітки або у якості захисту від бризок. Використовувати лише в універсальному деку.	HZ625071 Можливість використання у режимі самоочищення
Камінь для випікання хліба Для домашнього хліба, булочок і піци, у яких повинна бути хрустка скоринка. Камінь слід розігрівати до рекомендованої температури.	HZ327000 Можливість використання у режимі самоочищення
Скляна жаровня (5,1 літрів) Для тушкування і запіканок. Особливо підходить для режиму роботи "Страви".	HZ915001
Скляний піддон Для великої печені, соковитих пирогів і запіканок.	HZ86S000
Система висувного механізму 1-рівнева Завдяки висувним рейкам на рівні 1 Ви можете висувати приладдя далі, причому воно не перекинеться.	HZ638178 Можливість використання у режимі самоочищення
Декоративні планки Для покриття полиць меблів та опорної плити приладу.	HZ66X600



Перед першим використанням

Перед першим використанням Вашого нового приладу, потрібно виконати певні налаштування. Також необхідно почистити робочу камеру і приладдя.

Перша експлуатація

Після підключення або відключення живлення на дисплеї відображається налаштування для першого введення в експлуатацію.

Вказівка: Ви завжди можете змінити ці установки в основних налаштуваннях. → "Основні установки" на сторінці 17

Налаштування мови

Попередньо налаштована мова «Deutsch».

1. Налаштуйте перемикачем бажану мову.
2. Торкніться стрілки >. З'явиться наступне налаштування.

Налаштування поточного часу

Поточний час починається з «12:00».

1. Встановіть перемикачем актуальний поточний час.
2. Торкніться стрілки >.

Налаштування дати

Дата «01.01.2014» попередньо налаштована.

1. Перемикачем налаштуйте поточний день, місяць і рік.
2. Для підтвердження торкніться стрілки >. На дисплеї відобразиться вказівка, про те що перше введення в експлуатацію завершено.

Очищення робочої камери та приладдя


Перед першим приготуванням страв за допомогою приладу слід почистити робочу камеру та приладдя.

Очищення робочої камери

Для того щоб позбутися запаху нового приладу, спочатку треба закрити порожню робочу камеру та прогріти її.

Перевірте, щоб у робочій камері не залишалось решток упаковки, наприклад кульок стиропору. Перед нагріванням протріть гладенькі поверхні в робочій камері м'якою вологою ганчіркою. Провітрюйте кухню, поки прилад нагрівається.

Виконайте задані налаштування.

Налаштування	
Вид нагрівання	Верхнє/нижнє нагрівання 
Температура	240 °C
Тривалість	1 година

Як налаштувати вид нагрівання і температуру, дізнайтеся у наступному розділі.

Вимикайте прилад після зазначеної тривалості кнопкою «on/off».

Коли робоча камера охолоне, очистіть пласкі поверхні мийним розчином і рушником.

Очищення приладдя

Ретельно очистіть приладдя лужним розчином та протріть його рушником або м'якою щіткою.

Управління приладу

Ви вже ознайомилися з елементами управління та принципом їх роботи. Зараз ми Вам пояснимо, як налаштувати Ваш прилад. Ви дізнаєтесь, що відбувається при вмиканні та вимиканні і як налаштувати режими роботи.

Увімкнення/вимкнення приладу

Перед налаштуванням приладу потрібно його увімкнути.

Виняток: функцію «Блокування від доступу дітей» і таймер також можна налаштовувати при вимкненому приладі.

Індикації та вказівки на дисплеї, наприклад, для відображення залишкового тепла в робочій камері, індикація залишається також видимою навіть у вимкненому приладі.

Якщо Ви не плануєте використовувати прилад – вимкніть його. Якщо тривалий час не виконуються налаштування, прилад вимикається автоматично.

Ввімкнення приладу

Кнопкою on/off увімкніть прилад. on/off на кнопці підсвічується синім.

На дисплеї відображається логотип Siemens, а потім вид нагрівання і температура.

Вказівка: Який вид нагрівання повинен з'явитися після вмикання, можна визначити в основних установках.

Вимкнення приладу

Кнопкою on/off вимкніть прилад. Освітлення над кнопкою гасне.

Налаштована функція переривається.

На дисплеї з'являється поточний час.

Вказівка: Чи буде показано поточний час при вимкненому приладі, можна визначити в основних установках.

Запуск або переривання роботи

Щоб запустити режим роботи або перервати роботу, натисніть кнопку «start/stop». Після переривання роботи охолоджувальний вентилятор може продовжувати роботу.

Щоб видалити всі налаштування, натисніть кнопку «on/off».

Якщо Ви під час експлуатації відчиняєте дверцята робочої камери, робота приладу призупиняється. Для продовження роботи закрийте дверцята робочої камери.

Налаштування режиму роботи

Якщо потрібно налаштувати режим нагрівання, прилад повинен бути увімкнений.

1. Натисніть кнопку **меню**. Відкривається меню режимів роботи.
2. Оберіть перемикачем режим роботи. Залежно від режиму роботи доступні різні можливості вибору.
3. Стрілкою **>** можна перейти до обраного режиму роботи.
4. За допомогою перемикача змініть вибір. Залежно від вибору змініть подальші налаштування.
5. Запустіть кнопкою **«start/stop»**.

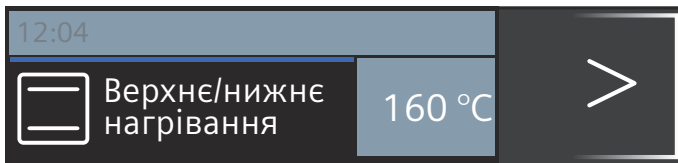
Регулювання виду нагрівання та температури

Після вмикання приладу відображається рекомендований вид нагрівання з температурою. Це налаштування можна негайно запустити кнопкою **«start/stop»**.

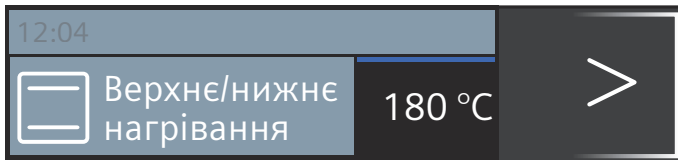
Для інших налаштувань змініть значення, як показано на малюнках.

Приклад: Верхнє/нижнє нагрівання при 180 °C

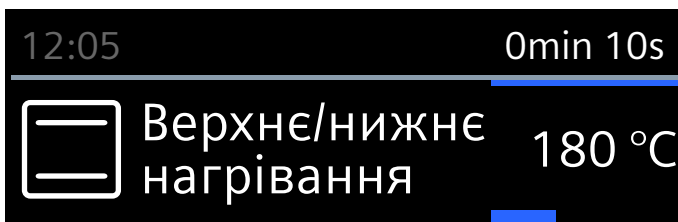
1. Змініть вид нагрівання за допомогою перемикача.



2. Стрілкою **>** перейдіть до температури.
3. Регулятором змініть температуру.



4. Натисніть кнопку **«start/stop»**.



На дисплеї відображається налаштований вид нагрівання та температура.

Швидке нагрівання

За допомогою кнопки **»»»** можна увімкнути швидке розігрівання робочої камери. Швидке нагрівання доступне не у всіх видах нагрівання.

Рекомендовані види нагрівання:

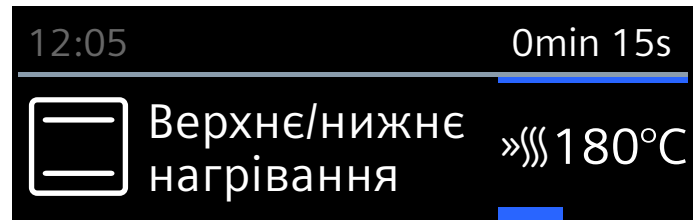
	4D-гаряче повітря
	Верхнє/нижнє нагрівання

Для того щоб страва готувалася рівномірно, ставте страву у робочу камеру після того, як ви її прогріли у режимі швидкого нагрівання.

Налаштування

Дотримуйтесь відповідного виду нагрівання. Швидке нагрівання запускається лише якщо налаштована температура вище ніж 100 °C.

1. Встановіть вид нагрівання та температуру.
2. Натисніть кнопку **»»»**.



Ліворуч від встановленої температури з'являється символ **»»»**. Рядок індикації прогресу починає заповнюватися.

Коли швидке нагрівання завершилося, лунає сигнал. Символ **»»»** згасає. Поставте страву у робочу камеру.

Вказівки




- Відлік часу у зворотному напрямку для встановленої тривалості починається відразу після старту незалежно від режиму швидкого нагрівання.
- Під час швидкого нагрівання можна запитати поточну температуру робочої камери, натиснувши кнопку **⏏**.

Переривання


Натисніть кнопку **»»»**. На дисплеї з'являється символ **»»»**.

Установки таймера

У Вашого приладу є можливість різних налаштувань таймера.



Налаштування таймера	Використання
 Таймер	Таймер функціонує як будильник. Після того як налаштований час вийшов, лунає сигнал.
 Тривалість	Після того як налаштований час вийшов, лунає сигнал. Прилад вимикається автоматично.
 Приготування завершено	Налаштуйте тривалість та час завершення. Прилад вмикається автоматично, так щоб роботу було звершено до бажаного часу.

Вказівки


- Ви можете встановлювати тривалість до години з точністю до хвилини. Тривалість більше години можна налаштовувати з кроком 5 хвилин.
- Залежно від того, у якому напрямку спочатку обернути поворотний регулятор, розпочинається тривалість з запропонованого значення: ліворуч 10 хвилин, праворуч 30 хвилин.
- Після завершення налаштування таймера лунає сигнал.
- Кнопкою  можна запитати інформацію, яка короткочасно відобразиться на дисплеї.

Таймер



Таймер можна налаштувати в будь-який момент, також коли прилад вимкнено. Він працює паралельно з іншими налаштуваннями часу і має власний сигнал. Таким чином Ви почувете, коли вийшов час таймера або закінчилась тривалість приготування. Максимум можна налаштувати 24 години.

1. Натисніть кнопку . Відкриється поле налаштування таймера.
2. За допомогою перемикача налаштуйте час таймера. Через декілька секунд таймер розпочинає роботу. Символ  для таймеру і час, що минув, відображаються ліворуч в рядку статусу.



Коли час вийшов

Лунає сигнал. На дисплеї з'являється повідомлення «Таймер завершив відлік». Ви можете вимкнути сигнал завчасно за допомогою кнопки .

Переривання таймера

Відкрийте кнопкою  налаштування таймера і перевстановіть час. Закрийте меню кнопкою .

Зміна часу таймера


За допомогою кнопки  відкрийте меню налаштувань таймера та перемикачем змініть час таймера впродовж наступних декількох секунд. Кнопкою  запустіть таймер.

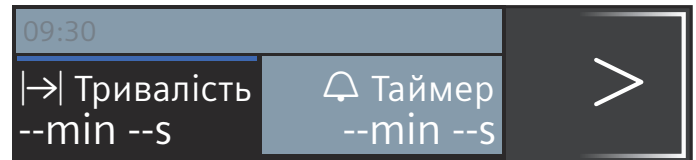
Тривалість

Якщо Ви встановлюєте тривалість (час готування) для Вашої страви, то після закінчення вказаного Вами часу робота приладу автоматично перерветься. Духова шафа перестане нагріватися.

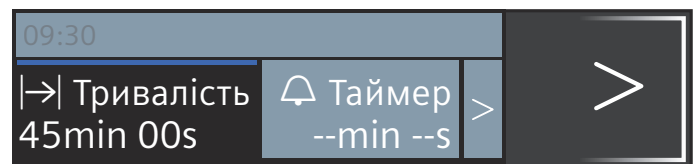
Передумова: вид нагрівання та температура встановлені.


Приклад: налаштування для гарячого повітря 4D, 180 °C, тривалість 45 хвилин.

1. Натисніть кнопку . Відкривається меню «Налаштування таймера».




2. За допомогою перемикача встановіть тривалість.




3. Запустіть кнопкою «start/stop». Починається відлік тривалості готування , і це відображається у рядку статусу.


Тривалість роботи закінчилася

Лунає сигнал. Духова шафа перестане нагріватися. Ви можете вимкнути сигнал завчасно за допомогою кнопки .

Переривання відліку тривалості

Відкрийте за допомогою кнопки  меню налаштувань таймера. Прокрутіть назад тривалість. На індикаторі з'являється встановлений вид нагрівання та температура.

Зміна тривалості

Відкрийте за допомогою кнопки  меню налаштувань таймера. За допомогою перемикача змініть тривалість.

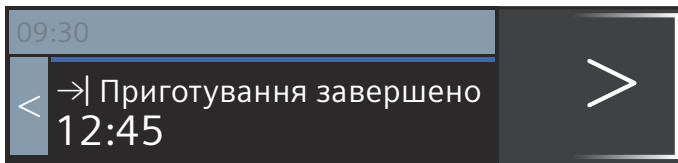
Час закінчення

Якщо час закінчення роботи перенесено, врахуйте, що продукти, які легко псуються, не повинні перебувати тривалий час у робочій камері.

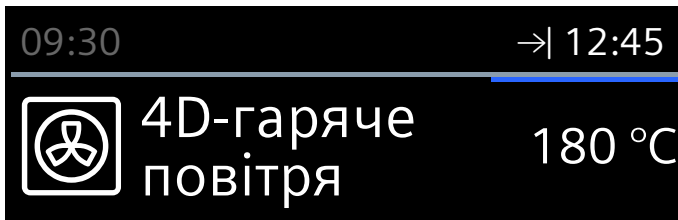
Передумова: духова шафа ще не почала нагріватися. Тривалість встановлено. Відкрито меню «Налаштування таймера» ⌚.

Приклад на малюнку: о 9:30 Ви поставили страву в робочу камеру. Готування триває 45 хв. до 10:15. Проте Ви бажаєте, щоб готово було о 12:45.

1. Стрілкою > знову натисніть на → «Приготування завершено».
2. За допомогою перемикача встановіть час закінчення.



3. Підтвердьте клавішею «start/stop».



Духова шафа в режимі очікування. У рядку статусу з'явиться символ → і час, коли робота буде завершена. Нагрівання починається у встановлений час. У рядку статусу почнеться відлік тривалості готування.

Тривалість роботи закінчилася

Лунає сигнал. Духова шафа перестає нагріватися. Ви можете вимкнути сигнал завчасно за допомогою кнопки ⏻.

Зміна часу закінчення роботи програми

Це можливо, поки духова шафа знаходиться в режимі очікування.

1. Натисніть кнопку «start/stop».
 2. Натисніть кнопку ⏻.
 3. За допомогою стрілки > перейдіть до опції «→ Кінець програми» і за допомогою перемикача виправте.
 4. Натисніть кнопку ⏻.
 5. Натисніть кнопку «start/stop».
- Духова шафа знову у режимі очікування.

Переривання часу закінчення роботи програми

Це можливо, поки духова шафа знаходиться в режимі очікування.

1. Натисніть кнопку «start/stop».
 2. Натисніть кнопку ⏻.
 3. За допомогою стрілки > перейдіть до опції «→ Кінець програми» і за допомогою перемикача оберніть назад час закінчення.
 4. Натисніть кнопку ⏻.
 5. Запустіть кнопкою «start/stop».
- Розпочинається перебіг тривалості.

Функція “Захист від дітей”

Щоб діти випадково не увімкнули прилад і не змінили налаштування, прилад обладнано функцією «Блокування від доступу дітей».

Активація та деактивація

Функцію «Блокування від доступу дітей» можна активувати або деактивувати при увімкненому та вимкненому приладі.

Натисніть відповідно бл. 4 секунд на кнопку ⏻. На дисплеї відобразиться вказівка для підтвердження і на рядку статусу відображається символ ⏻.

Дверцята приладу заблоковані

У меню «Основні налаштування» можна так змінити установки, щоб додатково до панелі управління також блокувалися дверцята пристрою.

Дверцята пристрою заблоковані, коли температура у робочій камері сягає бл. 50°C. У рядку статусу з'являється символ 🔒. Якщо у вимкненій духової шафі Ви вмикаєте функцію «Блокування від доступу дітей», дверцята приладу одразу ж блокуються.

Основні установки

Щоб можна було оптимально і просто експлуатувати прилад, доступні різні налаштування. Їх Ви можете змінити за власною потребою.

Зміна установки

1. Натисніть кнопку on/off.
2. Натисніть кнопку menu.
Відкривається меню Режими роботи.
3. Оберіть перемикачем Налаштування.
4. Торкніться стрілки >.
5. За допомогою перемикача змініть значення.
6. Стрілкою > завжди переводьте на наступні налаштування і при потребі змінійте.
7. Натисніть кнопку menu, щоб зберегти дані..
На дисплеї з'явиться скасування або зберігання.

Перелік налаштувань

У переліку Ви знайдете всі основні установки та можливості їх зміни. Залежно від обладнання приладу на дисплеї відображаються лише налаштування, які підходять для Вашого приладу.

Тепер Ви можете змінити наступні налаштування:

Установка	Параметр
Вибір мови	Інші доступні мови
Поточний час	Встановлення поточного часу
Дата	Налаштування поточної дати
Тривалість сигналу	Короткий (30 с)
	Середній (1 х)
	Тривалий (5 х)
Сигнал кнопок	Вимкнено (звук кнопок залишається при вмиканні та вимиканні за допомогою on/off)
	Увімкнено
Яскравість дисплея	Регулюється в 5 етапів
Дисплей годинника	Цифровий
	Вимк.
Освітлення	У роботі увімкн.
	У роботі вимкн.
Блокування від доступу дітей	Блокування дверей + блокування кнопок
	Лише блокування кнопок
Робота після вмикання	Головне меню
	Види нагрівання
	Страви*
Затемнення на ніч	Вимкнено
	Увімкнено (дисплей затемнюється з 22:00 до 5:59)
Логотип марки	Індикація
	Не відображ.
Інерційний хід вентилятора	Рекомендовано
	Мінімальний

Система висувного механізму	Не дообладнано
	Дообладнано
Програма «Шаббат»	Увімкнено
	Вимкнено
Заводські налаштування	Скинути
	Не скидати
*) У наявності, залежно від типу приладу	

Увага!

Для каркасів та одинарного висувного механізму: обирайте налаштування «не дообладнано».
Для подвійного та потрійного висувного механізму: обирайте налаштування «дообладнано».

Вказівка: налаштування мови, звуку кнопок та яскравості дисплею діють відразу ж. Усі інші налаштування - лише після зберігання.

Зміна поточного часу

Змінійте поточний час в основних установках.

Приклад: треба змінити час з літнього на зимовий.

1. Натисніть кнопку on/off.
2. Натисніть кнопку menu.
3. Оберіть перемикачем Налаштування.
4. Стрілкою > торкніться меню Поточний час.
5. За допомогою перемикача змініть поточний час.
6. Натисніть кнопку menu.
На дисплеї з'явиться зберігання або скасування.

Вимкнення електропостачання

Після тривалого відключення живлення на дисплеї відобразатиметься налаштування для першого введення в експлуатацію.

Налаштуйте мову, поточний час і дату по-новому.



Програма «Шабат»

З програмою «Шабат» можна налаштувати тривалість до 74 годин. Страви у робочій камері залишаються теплими, а Вам не потрібно ані включати, ані виключати прилад.

Початок програми «Шаббат»

Передумова: в основних налаштуваннях активована програма «Шаббат». → "Основні установки" на сторінці 17

Робоча камера нагрівається у режимі Верхнє/нижнє нагрівання та при температурі від 85 °C до 140 °C.

1. Натисніть кнопку «on/off». На дисплеї пропонується вид нагрівання та температура.
2. Поверніть перемикач ліворуч та оберіть вид нагрівання Програма «Шаббат».
3. Торкніться стрілки > і перемикачем налаштуйте температур.
4. Відкрийте за допомогою кнопки ☹️ меню налаштувань таймера. З'являється пропозиція 25:00 годин.
5. Налаштуйте перемикачем бажану тривалість.
6. Запустіть кнопку «start/stop». Починається відлік тривалості готування, і це відображається у рядку статусу.

Тривалість роботи закінчилася

Лунає сигнал. Духова шафа перестає нагріватися.

Перенесення часу закінчення роботи

Зміна часу закінчення неможлива.

Переривання програми «Шаббат»

Натисніть кнопку «on/off». Всі параметри видаляються. Ви можете задати параметри заново.



Функція очищення

З режимом роботи «Самоочищення» почистити робочу камеру досить легко. Робоча камера розігрівається до дуже високої температури. Залишки смаження, приготування на грилі та випікання згорають.

Ви можете обрати один з трьох ступенів очищення.

Рівень	Ступінь очищення	Тривалість
1	легка забрудненість	прибл. 1 година, 15 хвилин
2	середня забрудненість	прибл. 1 година, 30 хвилин
3	інтенсивна забрудненість	прибл. 2 години

Чим сильніше та давніше забруднення, тим вищий ступінь нагрівання слід встановлювати. Буде достатньо, якщо Ви очищатиме робочу камеру кожні два-три місяці. При потребі можна також виконувати очищення частіше. Для чищення потрібно прибл. 2,5-4,7 кВт*год.

Вказівка: Для Вашої безпеки дверцята робочої камери автоматично блокуються. Їх можна буде знову відкрити, коли згасне символ блокування 🔒 у рядку стану. Під час чищення освітлення робочої камери не горить.

⚠️ Попередження Небезпека опіків!

- Під час функції чищення робоча камера дуже сильно нагрівається. Не відкривайте дверцята приладу та не зсувайте блокувальні гачки рукою. Залиште прилад охолонути. Не підпускайте дітей до приладу.
- ⚠️ Під час очищення прилад дуже сильно нагрівається. Не доторкайтеся до дверцят. Залиште прилад охолонути. Не підпускайте дітей до приладу.

Перед функцією чищення

Під час чищення також можна почистити приладдя, наприклад, універсальне деко або деко для випікання. Видаліть сильне забруднення перед чищенням. Поставте приладдя на рівень 2.

Очистіть дверцята приладу та крайки робочої камери у зоні ущільнення. Не варто терти ущільнення.

Вказівка: Емальоване приладдя, що входить до комплекту, можна чистити в режимі очищення. Решітки не можна чистити в режимі очищення. Решітки не придатні для функції чищення і змінюють колір. Інше приладдя, що придатне для функції чищення, див. у таблиці спеціального приладдя → "Приладдя" на сторінці 11

⚠️ Попередження Небезпека пожежі!



- Під час чищення залишки їжі, жир або сік від смаження можуть спалахнути. Перед кожним запуском функції очищення видаляйте велике забруднення з робочої камери та з приладдя.
- Під час очищення прилад дуже сильно нагрівається. Ніколи не вішайте займисті предмети, наприклад, рушники на ручку дверцят. Слідкуйте за тим, щоб передню стінку приладу не було заблоковано. Не підпускайте дітей до приладу.

⚠ Попередження**Небезпека тяжкої шкоди для здоров'я!!**


Під час очищення прилад дуже сильно нагрівається. Антипригарне покриття дек і форм руйнується та викликає виникнення отруйних газів. Забороняється очищувати дека та форми із антипригарним покриттям в режимі очищення. Очищуйте в цьому режимі лише емальоване приладдя.

Встановлення параметрів самоочищення


1. Натисніть кнопку «menu». Відкривається меню режимів роботи.
2. Оберіть перемикачем «Самоочищення».
3. Торкніться стрілки >. Запропонований ступінь очищення 3. Чищення можна негайно запустити кнопкою «start/stop» або встановити перемикачем інший ступінь очищення.
4. Натисніть кнопку «start/stop». На дисплеї з'явиться вказівка щодо чищення.
5. Кнопкою «start/stop» запустіть чищення.

Після початку роботи дверцята робочої камери блокуються. Символ  для блокування з'являється праворуч у рядку стану поруч з тривалістю, що минула. Після того як у рядку стану згасне символ , дверцята робочої камери розблокуються.

Після очищення

Лунає сигнал. Духова шафа перестас нагріватися. Ви можете вимкнути сигнал за допомогою кнопки . На дисплеї з'явиться повідомлення «Прилад охолоджується».

Переривання очищення

Кнопкою «on/off» вимкніть духову шафу. Після того як у рядку стану згасне символ , дверцята робочої камери розблокуються.

Зміна ступеню очищення

Після початку процесу очищення змінити ступінь очищення вже неможливо.

Ви можете запустити виконання чищення вночі

Про те, як змінювати час завершення, Ви можете дізнатись з розділу «Налаштування часу». Таким чином можна в будь-який час на протязі дня використовувати духову шафу. → "Установки таймера" на сторінці 15

Після функції очищення

Коли робоча камера охолола, протріть вологим рушником залишки попелу в робочій камері та в зоні дверей приладу.

 Засоби для чищення

При регулярному догляді та очищенні прилад тривалий час залишатиметься справним і в робочому стані. Тут ми розкажемо, як правильно чистити та доглядати за Вашим приладом.

Відповідні очисні засоби.

Аби не пошкодити різні поверхні невідповідним засобом для чищення, дійте згідно з даними у таблиці. Залежно від типу приладу присутні не всі ділянки.

Увага!**Пошкодження поверхні робочої камери**

Не застосовуйте

- гострих та абразивних очисних засобів,
- очисні засоби з високим вмістом етилового спирту,
- жорсткі або металеві губки,
- очищувачі високого тиску або парою,
- спеціальні очищувачі для теплого чищення.

Ретельно промивайте нові губки для миття перед використанням.

Порада: Особливо рекомендовані засоби для чищення та догляду можна придбати у сервісній службі. Враховуйте поради відповідного виробника.

⚠ Попередження**Небезпека опіків!**

Прилад дуже сильно нагрівається. Забороняється торкатися внутрішньої поверхні або нагрівальних елементів гарячої робочої камери. Завжди давайте приладу охолонути. Не підпускайте дітей до приладу.

Ділянка	Очищення
Прилад із зовні	
Фронтальна панель з високоякісної сталі	Гарячий лужний розчин: Почистіть ганчіркою для посуду та висушіть м'яким рушником. Після експлуатації одразу ж очищуйте прилад від накипу, плям жиру, крохмалю та білка. Під такими плямами може утворюватися корозія. У сервісній службі або у спеціалізованій мережі Ви можете придбати спеціальні засоби для догляду за високоякісною сталлю, які призначені для очищення теплих поверхонь. М'якою ганчіркою нанесіть тонким шаром засіб для догляду.
Пластмаса	Гарячий лужний розчин: Почистіть ганчіркою для посуду та висушіть м'яким рушником. Не використовуйте шкребок або засіб для очищення скла.
Лаковані поверхні	Гарячий лужний розчин: Почистіть ганчіркою для посуду та висушіть м'яким рушником.
Панель керування	Гарячий лужний розчин: Почистіть ганчіркою для посуду та висушіть м'яким рушником. Не використовуйте шкребок або засіб для очищення скла.

Скло дверцят	Гарячий лужний розчин: Почистіть ганчіркою для посуду та висушіть м'яким рушником. Не застосовуйте шкребок для скла або металевий шкребок зі скрученої спіралі з високоякісної сталі.
Ручка дверцят	Гарячий лужний розчин: Почистіть ганчіркою для посуду та висушіть м'яким рушником. Якщо засіб для видалення накипу потрапить на ручку дверцят, негайно витирайте його. Інакше ці плями не можливо більше видалити.
Прилад всередині	
Емальовані поверхні	Гарячий лужний розчин або водний розчин оцту: Почистіть ганчіркою для посуду та висушіть м'яким рушником. Пригорілі залишки страв розм'якшіть вологим рушником і лужним розчином. Якщо забруднення сильне, скористайтеся шкребок зі скрученої спіралі з високоякісної сталі або засобом для очищення духовок. Залиште робочу камеру після очищення відкритою, щоб вона висохла. Найкраще застосування режиму очищення. → "Функція очищення" на сторінці 18
Скляний захисний ковпак освітлення робочої камери	Гарячий лужний розчин: Почистіть ганчіркою для посуду та висушіть м'яким рушником. При сильному забрудненні використовувати засіб для очищення духовок.
Захисна панель дверцят з високоякісної сталі	Очисник високоякісної сталі: дотримуйтесь вказівок виробника. Не застосовуйте засоби для догляду за високоякісною сталлю. Для чищення зніміть захисну панель дверцят.
Підвісні каркаси	Гарячий лужний розчин: Замочіть та почистіть ганчіркою для посуду або щіткою.
Система висувного механізму	Гарячий лужний розчин: Очистіть рушником для посуду або щіткою. Заборонається очищувати напрямні шини, коли вони висунуті, щоб не видалити з них густе мастило. Найкраще очищувати їх у складеному стані. Не мийте в посудомийній машині!
Приладдя	Гарячий лужний розчин: Замочіть та почистіть ганчіркою для посуду або щіткою. Якщо забруднення сильне, скористайтеся металевим шкребок зі скрученої спіралі з високоякісної сталі.

Вказівки

- Незначна відмінність кольору на передній частині приладу виникає через різні матеріали, наприклад, скло, пластик або метал.
- Тіні на дверцятах, які схожі на мерехтіння, – це відблиски світла лампи освітлення робочої камери.
- Під впливом дуже високої температури емаль вигоріє. Внаслідок цього виникають незначні зміни кольору емалі. Це є нормальним явищем, що не впливає на функціональність.
Кромки тонких дек не можна повністю вкрити емаллю. Тому вони можуть бути шорсткими. Стійкість до корозії від цього не зменшується.

Підтримання приладу чистим

Щоб не утворювалися стійкі забруднення, завжди підтримуйте прилад чистим і негайно видаляйте забруднення.

Поради

- Чистіть робочу камеру після кожного використання. Таким чином забруднення не пригорить.
- Після експлуатації завжди відразу ж очищайте прилад від накипу, плям жиру, крохмалю та білка.
- Використовуйте для випікання дуже вологих пирогів універсальне деко.
- Використовуйте для смаження придатний посуд, наприклад, жаровню.

Навісні елементи

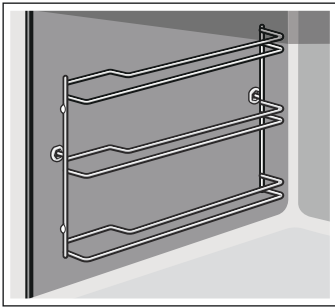
При регулярному догляді та очищенні прилад тривалий час залишатиметься справним і в робочому стані. Тут Ви дізнаєтесь, як підвішувати підвісні каркаси і чистити їх.

Зняття та встановлення підвісних каркасів

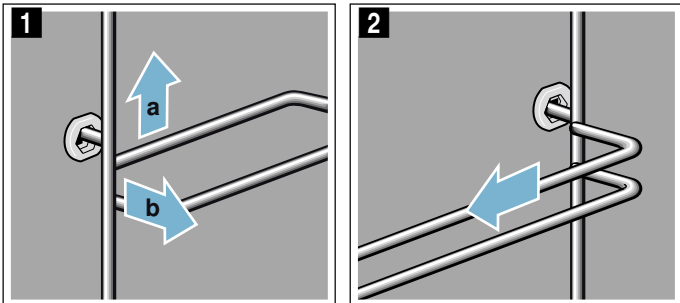
Попередження Небезпека опіків!

Підвісні каркаси дуже сильно нагріваються. Не торкайтесь розпечених підвісних каркасів. Завжди давайте приладу охолонути. Не підпускайте дітей до приладу.

Зняття підвісних каркасів



1. Витягніть підвісний каркас трохи вперед **a** і зніміть **b** (мал. **1**).
2. Потім витягніть вперед підвісний каркас повністю та вийміть його (мал. **2**).

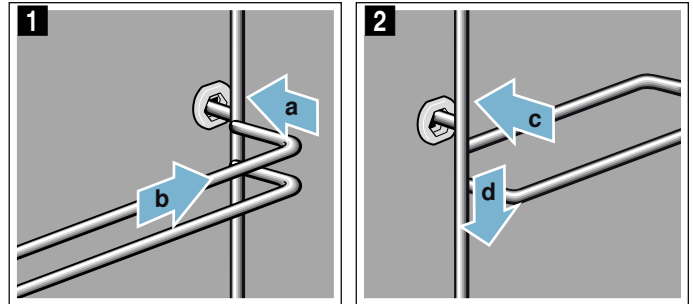


Почистіть підвісний каркас мийним засобом та губкою. Якщо забруднення сильне, почистіть його щіткою.

Встановлення підвісного каркасу

Підвісні каркаси входять лише праворуч або ліворуч. З обома підвісними каркасами слідкуйте за тим, щоб вигини залишались спереду.

1. Спочатку вставте підвісний каркас по центру в заднє гніздо **a**, поки підвісний каркас не буде прилягати до стінки робочої камери, а потім притисніть його назад **b** (мал. **1**).
2. Потім вставте його в переднє гніздо **c**, щоб підвісний каркас прилягав і до цієї стінки робочої камери, після чого притисніть його донизу **d** (мал. **2**).



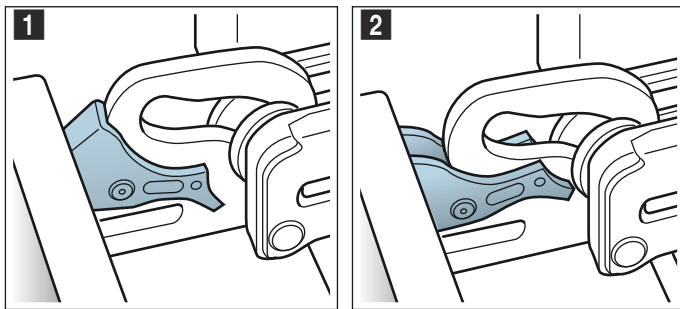
Дверцята приладу

При регулярному догляді та очищенні прилад тривалий час залишатиметься справним і в робочому стані. Тут Ви дізнаєтесь, як підвішувати дверцята приладу і чистити їх.

Встановлення та знімання дверцят приладу

Для очищення та демонтажу скла дверцят Ви можете зняти дверцята приладу.

На петлях дверцят приладу є фіксатори. Якщо фіксатор закритий (мал. 1), дверцята приладу заблоковані. Їх не можна демонтувати. Якщо фіксатори для демонтажу дверцят приладу відкриті (мал. 2), заблоковані петлі. Вони не заскочать.

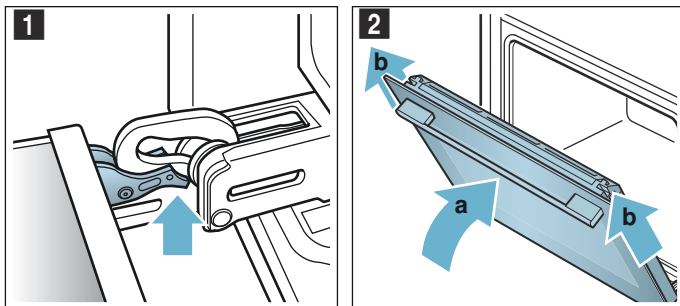


Попередження Небезпека травмування!

- Якщо шарніри не зафіксовані, вони заскакують із великою силою. Слідкуйте за тим, щоб фіксатори завжди були повністю закриті або при зніманні дверцят приладу повністю відкриті.
- Шарніри дверцят приладу рухаються при відкриванні і закриванні дверцят, що може призвести до защемлення. Не просовуйте руки в область шарнірів.

Знімання дверцят приладу

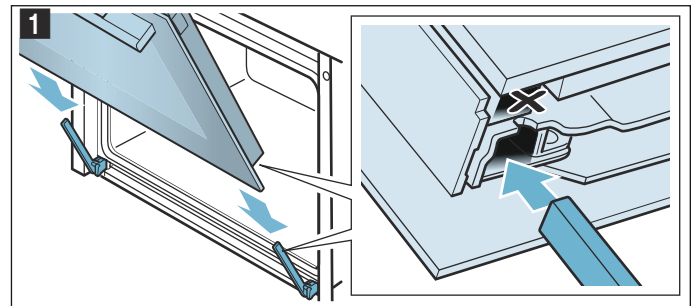
1. Повністю відкрийте дверцята приладу та натисніть на них у напрямку приладу.
2. Розщепніть обидва фіксатори праворуч та ліворуч (мал. 1).
3. Закрийте дверцята до упору **a**. Візьміться з обох сторін ліворуч та праворуч **b** і потягніть вгору (мал. 2).



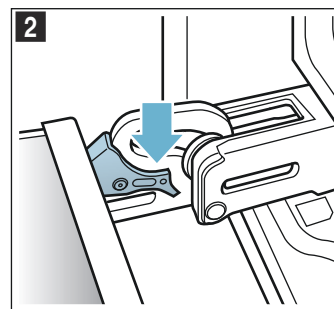
Установлення дверцят приладу

Знову установіть дверцята приладу у зворотній послідовності.

1. При встановленні дверцят приладу перевірте, щоб обидві петлі були спрямовані просто в отвір (мал. 1).
Покладіть обидва шарніри внизу на зовнішній диск і використовуйте їх як напрямні.
Слідкуйте за тим, щоб шарніри вставлялись у правильні отвори. Всовування повинно відбуватися легко, без опору. Якщо відчувається опір, перевірте, чи вставлено шарніри у правильні отвори.



2. Повністю відкрийте дверцята приладу. Знову защепніть обидва фіксатори (мал. 2).

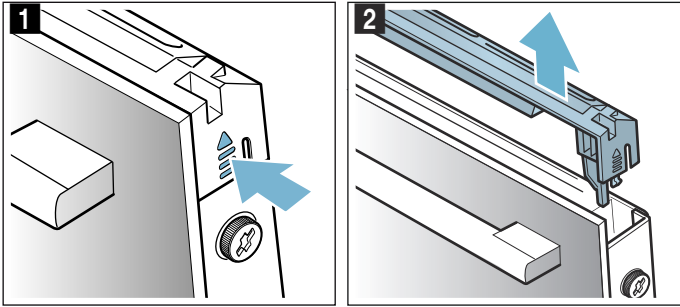


3. Закрийте дверцята робочої камери.

Зняття захисної панелі дверцят

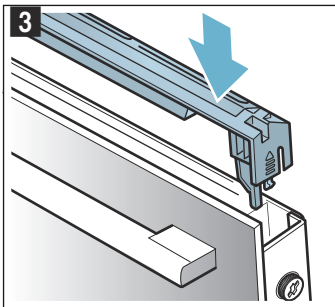
Вкладки з високоякісної сталі в захисній панелі дверцят можуть змінювати колір. Для того щоб ретельно почистити духову шафу, Ви можете зняти захисну панель.

1. Трохи відкрийте дверцята приладу.
2. Натисніть кришку ліворуч і праворуч (мал. 1).
3. Зніміть захисну панель (мал. 2).
Обережно закривайте дверцята приладу.



Вказівка: Почистіть вкладку з високоякісної сталі в кришці засобом для чищення високоякісної сталі. Інші частини перекриття дверцят почистіть м'яким рушником з мийним розчином.

4. Знову трохи відкрийте дверцята приладу. Встановіть і притисніть кришку до чутного звуку фіксації (мал. 3).



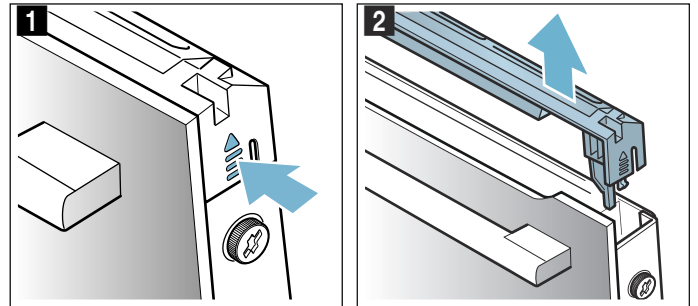
5. Закрийте дверцята.

Монтаж та демонтаж скла дверцят

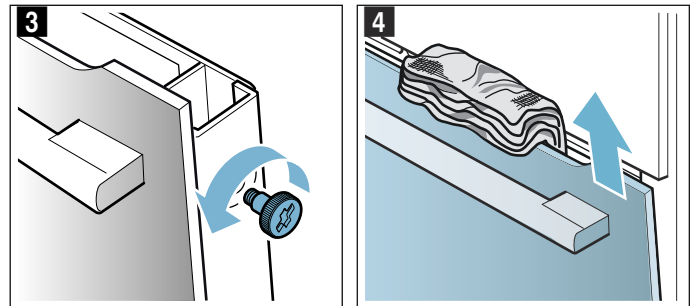
Для кращого очищення Ви можете зняти скло з дверцят приладу.

Демонтаж на приладу

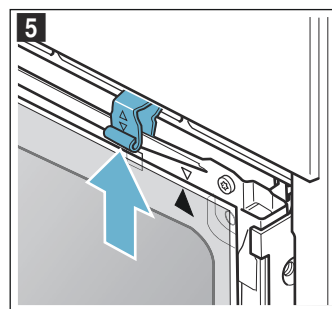
1. Трохи відкрийте дверцята приладу.
2. Натисніть кришку ліворуч і праворуч (мал. 1).
3. Зніміть захисну панель (мал. 2).



4. Викрутіть на дверцятах приладу ліворуч та праворуч гвинти і вийміть (мал. 3).
5. Перед тим як знову закрити двері, затисніть кілька разів складений кухонний рушник (мал. 4). Переднє скло витягніть вгору і відкладіть на рівну поверхню разом з дверцятами повернутими ручкою вниз.



6. Потягніть проміжне скло за обидва кріплення вгору, не знімайте (мал. 5). Міцно тримайте шибку рукою. Зніміть скло.



Протріть скло м'яким рушником з засобом для чищення скла.

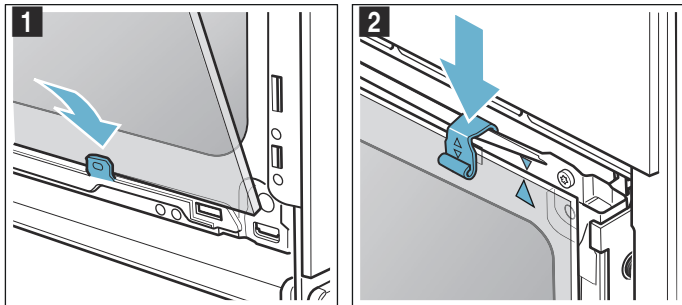
⚠ Попередження **Небезпека травмування!**

- Подряпане скло дверцят приладу може тріснути. Не використовуйте шкребки для скла та дряпаючі або абразивні очищувальні засоби.
- Шарніри дверцят приладу рухаються при відкриванні і закриванні дверцят, що може призвести до защемлення. Не просовуйте руки в область шарнірів.

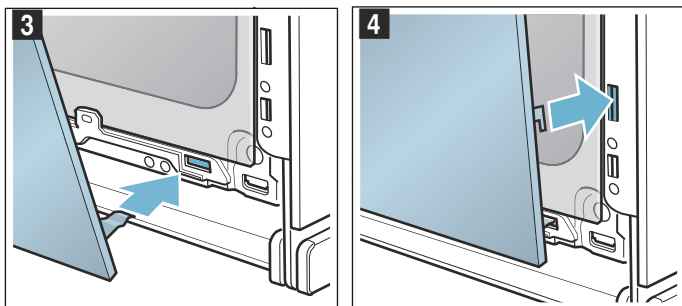
Встановлення на прилад

При монтажі внутрішнього скла слідкуйте за тим, щоб стрілка знаходилась праворуч вгорі на склі та співпадала зі стрілкою на листі.

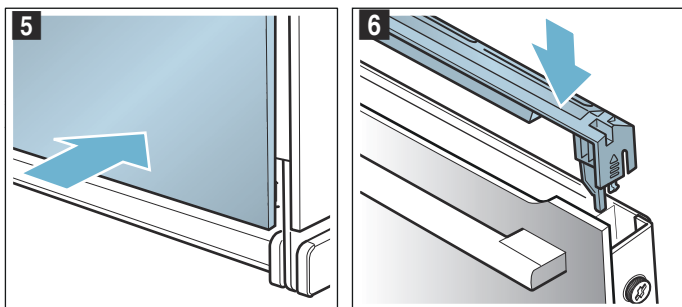
1. Проміжне скло встановіть вниз в кріплення (мал. 1) і притисніть вгорі.
2. Притисніть обидва кріплення вниз (мал. 2).



3. Введіть передню шибку вниз в кріплення (мал. 3).
4. Закрийте переднє скло так, щоб обидва гачки були напроти отвору (мал. 4).



5. Притисніть переднє скло вниз до чутного звуку фіксації (мал. 5).
6. Привідкрийте дверцята приладу і вийміть кухонний рушник.
7. Знову вкрутіть обидва гвинти ліворуч та праворуч.
8. Встановіть і притисніть кришку до чутного звуку фіксації (мал. 6).



9. Закрийте дверцята.

Увага!


Робочу камеру можна буде використовувати лише тоді, коли скло буде правильно вмонтоване.

Що робити у випадку несправності?

Дуже часто несправність спричинена дрібними проблемами. Перед тим як викликати сервісну службу, спробуйте усунути несправність самостійно за допомогою даної таблиці.

Таблиця несправностей

Для індикації про несправність з E, наприклад, E0111, вимкніть і увімкніть прилад. Коли повідомлення з'явиться знову, подзвоніть у сервісну службу.

Несправність	Можлива причина	Допомога/вказівка
Прилад не функціонує	Несправний запобіжник	Перевірте у розподільному блоці, чи не перегорів запобіжник
	Вимкнення електропостачання	Перевірте, чи працюють інші кухонні прилади
Дверцята приладу не можна відкрити, на дисплеї відображається символ 	Дверцята приладу заблоковані, поки робоча камера охолоджується.	Зачекайте, поки згасне символ 
Увімкненим приладом не можна керувати, на дисплеї відображається символ 	Активована функція «Блокування від доступу дітей».	Утримуйте натиснутою кнопку  , поки не зникне символ 
Робоча камера не нагрівається, і на дисплеї відображається повідомлення «Демо-режим увімкнено»	Прилад перебуває у демонстраційному режимі	Вимкніть запобіжник у розподільному блоці і через припл. 10 секунд увімкніть його знову. Увімкніть прилад і в налаштуваннях оберіть Демо-режим вимкнено.

Перевищено максимальну тривалість роботи

Ваш прилад завершує роботу автоматично, якщо тривалість не налаштовано і налаштування тривалий час не змінювалися.

Через який час це трапиться, залежить відвстановленої температури або режиму гриля.

Прилад повідомляє на дисплеї, що роботу буде припинено автоматично. Відповідно робота припиняється.

Щоб знову використовувати прилад, спочатку вимкніть його. Потім знову увімкніть прилад і налаштуйте потрібний режим.

Порада: Щоб прилад без потреби не вимикався, наприклад, під час дуже тривалого готування, налаштуйте тривалість. Прилад нагрівається, поки не мине налаштована тривалість.

Вказівка: Якщо страва не вдалася оптимально, подивіться в кінці посібника з використання таблиці. Там Ви знайдете багато порад та вказівок.
→ "Перевірено для Вас у нашій кулінарній студії" на сторінці 28

Попередження

Небезпека ураження електричним струмом!

Некваліфікований ремонт небезпечний. Ремонтні роботи та заміну пошкоджених з'єднувальних проводів може виконувати тільки кваліфікований фахівець сервісної служби. Якщо прилад несправний, витягніть мережевий штекер з розетки або вимкніть запобіжник у розподільному блоці. Зверніться до сервісної служби.

Заміна лампи робочої камери

Якщо лампа робочої камери перегоріла, її слід замінити. Стійкі до нагрівання галогенові лампи на 230 В, 25 Вт, Ви можете придбати у сервісній службі або у дилера.

До галогенової лампи слід доторкатися сухою ганчіркою. Це продовжить строк експлуатації цієї лампи. Використовуйте тільки такі лампи.

⚠ Попередження

Небезпека ураження електричним струмом!

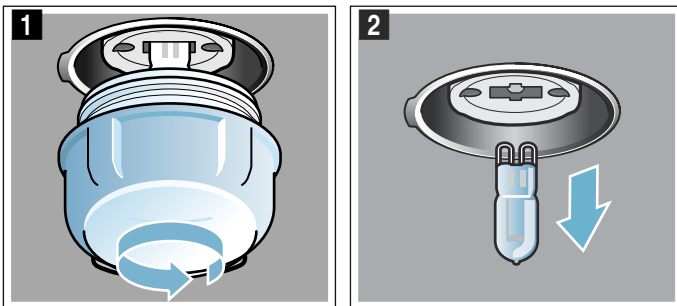
Під час заміни лампочки робочої камери контакти патрону залишаються під електричною напругою. Перед заміною витягніть мережевий штекер або вимкніть запобіжник у розподільному ящику.

⚠ Попередження

Небезпека опіків!

Прилад дуже сильно нагрівається. Забороняється торкатися внутрішньої поверхні або нагрівальних елементів гарячої робочої камери. Завжди давайте приладу охолонути. Не підпускайте дітей до приладу.

1. Покладіть рушник для посуду у холодну робочу камеру, аби запобігти ушкодженню.
2. Викрутіть ліворуч скляний захисний ковпак (мал. 1).
3. Витягніть лампу не повертаючи (мал. 2).
Встановіть нову лампу, при цьому зверніть увагу на позицію штифту. Щільно притисніть лампу.



4. Захисний ковпак встановіть на місце.
5. Витягніть рушник та увімкніть запобіжник.

Скляна кришка

Якщо скляний захисний ковпак галогенової лампи пошкоджений, потрібно його замінити. Новий скляний захисний ковпак можна отримати в сервісній службі. Назвіть E-номер та дату виробництва Вашого приладу (FD-номер).

📞 Служба сервісу

Якщо необхідно відремонтувати Ваш прилад, наша сервісна служба завжди до Ваших послуг. Ми завжди знайдемо відповідне рішення, також щоб уникнути зайвих візитів фахівців технічного обслуговування.

E номер та FD номер (дата виробництва)

Під час виклику вкажіть повністю номер виробу (номер E) і дату випуску (номер FD), щоб ми могли надати кваліфіковану консультацію. Ви знайдете фірмову табличку з номерами при відкритті дверцят шафи.

Для того щоб не шукати довго у разі потреби, Ви можете занести сюди дані Вашого приладу та телефонні номери сервісної служби.

номер E

номер FD

Сервісна служба 📞

Зверніть увагу, що виклик техника сервісної служби у випадку, якщо несправність сталась внаслідок недбалого використання, не буде безкоштовним навіть під час терміну дії гарантії.

Заявка на ремонт та консультація при неполадках

Контактні дані всіх країн Ви знайдете в доданому списку сервісних центрів.

Довіртеся компетентності виробника. Таким чином Ви будете певні, що ремонт Вашого приладу виконується належно підготовленим техніком сервісної служби із використанням оригінальних запасних деталей.

Страви

В режимі роботи «Страви» можна готувати різні страви. Пристрій сам обирає для вас більшість налаштувань.

Вказівки до програм

- Результат готування залежить від якості продукту та типу посуду. Для оптимального результату готування використовуйте лише свіжі продукти та м'ясо щойно виняте з холодильника.
- Прилад самостійно обирає оптимальний вид нагрівання, час і температуру. Вам необхідно буде ввести вагу, налаштування ваги поза допустимого діапазону неможливе.
- При смаженні страв, для яких пристрій виконує вибір температури, можна зберегти температуру до 300 °С. Тому слідкуйте, щоб використовувався достатньо жаростійкий посуд.
- Вам надаються вказівки, наприклад, щодо посуду, рівня встановлення або додавання рідини до м'яса. Для окремих страв під час приготування, наприклад, потрібно перевернути або перемішати. Повідомлення про це відображається на дисплеї невдовзі після запуску. Сигнал своєчасно нагадає Вам.
- Вказівки щодо придатного посуду та порад і підказок для приготування див. в кінці посібника з використання.


Вибір та регулювання страви

1. Натисніть кнопку menu.
2. Оберіть перемикачем опцію Страв.
3. Торкніться стрілки >. Відображається перша страв із запропонованою вагою.
4. Оберіть перемикачем потрібну страву.
5. Торкніться стрілки >.

Ви зможете налаштувати кожен етап обраної страви. Завжди торкайтеся стрілки >.

Якщо виконано всі налаштування, запустіть за допомогою кнопки start/stop.

Програма закінчилася

Лунає сигнал. Духова шафа перестає нагріватися. Ви можете вимкнути сигнал завчасно за допомогою кнопки .

Якщо результати приготування незадовільні, можна ще продовжити час приготування. Торкніться поля Додаткове приготування. Пропонується тривалість, яку Ви можете змінити.

Якщо Ви задоволені результатом приготування, торкніться напису Завершити. На дисплеї відобразиться «Смачного!».

Переривання програми

Натисніть кнопку on/off. Всі параметри видалено. Ви можете задати параметри заново.

Перенесення часу закінчення роботи

У деяких програмах є можливість змінити час закінчення. Можливості перевстановлення часу закінчення програми можна переглянути у налаштуваннях таймера. → "Установки таймера" на сторінці 15

Після налаштування часу закінчення дисплей переключається в Час затримки. В рядку статусу відображається час, коли буде закінчено роботу. Зміна установок неможлива. Будь ласка, не забудьте, що продукти, які легко псуються, не повинні надовго залишатися у робочій камері.

Перевірено для Вас у нашій кулінарній студії

Тут Ви знайдете великий вибір страв та оптимальні параметри для них. Ми розкажемо Вам, які види нагрівання та температура найкраще пасують для Вашої страви. Ви отримаєте поради щодо приладдя та рівня, на якому повинна готуватися страва. Поради щодо посуду та готування Вашої страви.

Вказівка: При готуванні продуктів у робочій камері може виникати багато водяної пари. Ваш прилад дуже енергоефективний і під час роботи видає незначну кількість теплоти назовні. У зв'язку з великою різницею температур між температурою всередині приладу та зовнішніми деталями приладу, може осідати конденсат на дверцятах, панелі управління та сусідніх фронтальних поверхнях. Це нормальне фізичне явище. Попереднім розігріванням або обережним відкриванням дверей можна запобігти утворенню конденсату.

Силіконові форми

Для оптимального результату приготування рекомендуємо темні форми для випікання з металу.

Якщо Ви все ж бажаєте застосувати силіконові форми, будь-ласка, уважно ознайомтеся з настановами та рецептами виробника. Найчастіше силіконові форми менші за звичайні. Тому може відрізнятись потрібна кількість та інгредієнти рецепту.

Пирогів та дрібне печиво

Ваш прилад має чисельні види нагрівання для приготування пирогів та дрібного печива. В таблицях налаштування див. оптимальні налаштування для багатьох страв.

Також дотримуйтеся вказівок у розділі для сходження тіста.

Використовуйте лише оригінальне приладдя свого пристрою. Воно оптимально узгоджене з робочою камерою та режимами роботи.

Рівні встановлення

Використовуйте зазначені рівні встановлення.

Випікання на одному рівні

Застосовуйте для випікання на одному рівні наступний рівень встановлення:

- Рівень 1

Випікання на двох рівнях

Готуйте в режимі «4D-Гаряче повітря». Одночасно вставлена випічка на деку або у формі не повинна бути готовою одночасно.

- Універсальне деко: рівень 3
Деко для випікання: рівень 1
- Форми на решітці
перша решітка: рівень 3
друга решітка: рівень 1

Завдяки одночасному приготуванню страв можна заощадити до 45 відсотків енергії. Встановлюйте форми одна поруч з іншою або зміщено одна над одною у робочій камері.

Приладдя

Слідкуйте за тим, щоб завжди використовувати відповідне приладдя і правильного його встановлювати.

Решітка

Встановіть решітку відкритою частиною до дверцят приладу, а вигином - донизу.

Універсальне деко або деко для випікання

Обережно встановіть універсальне деко або деко для випікання до упору, скосом до дверцят приладу.

Для соковитих пирогів застосовуйте універсальне деко, щоб не забруднювати робочу камеру соком, що виливається.

Форми для випікання

Найкраще підходять темні форми для випікання, виготовлені з металу.

Білі жерстяні форми, керамічні форми та скляні форми продовжують час випікання, і випічка підрум'янюється нерівномірно.

Папір для випікання

Застосовуйте лише придатний до обраної температури папір для випікання. Намагайтеся відрізати папір врівень.

Рекомендовані значення налаштування

У таблиці ви знайдете оптимальний вид нагрівання для різних пирогів та дрібного печива. Температура і тривалість випікання залежать від властивостей та кількості тіста. Тому вказана зона регулювання параметрів. Спочатку спробуйте випікати за нижчої температури. При нижчій температурі випічка підрум'янюється більш рівномірно. Якщо виникне потреба, встановіть наступного разу вищу температуру.

Вказівка: Час випікання не можна скоротити вищою температурою. Пирогів або дрібне печиво виглядають зовні готовими, але не пропечені всередині.




Значення налаштування стосуються страв, що ставляться в холодну робочу камеру. Таким чином ви заощадите до 20 відсотків енергії. Якщо Ви перед готуванням розігріваєте духову шафу, то час готування можна скоротити на кілька хвилин.



































Для обраних страв потрібне попереднє розігрівання, воно зазначене у таблиці.

Якщо бажаєте випікати за власним рецептом, орієнтуйтеся на подібну випічку в таблиці. Додаткову інформацію див. у Порадах до Пирогів та дрібного печива в кінці таблиці налаштувань.

Вийміть з робочої камери непотрібне приладдя та посуд. Таким чином ви отримаєте оптимальний результат приготування і заощадите до 20 відсотків енергії.

Види нагрівання, що використовуються:

-  4D-гаряче повітря
-  Верхнє/нижнє нагрівання
-  Режим піци

Страва	Приладдя/посуд	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Температура, °C	Тривалість, хв.
Пирого у формах					
Кекс, простий	Прямокутна форма або форма для кексу	1		150-170	55-70
Кекс, ніжний	Прямокутна форма або форма для кексу	1		150-170	60-80
Фруктовий пиріг, з тіста для кексу, тонкий	Форма для ромової баби	1		160-180	45-60
Нижній корж торта з тіста для кексу	Форма для основи для торта	1		150-170	20-40
Фруктовий/сирний торт з пісочного тіста	рознімна форма Ø26 см	1		170-180	60-80
Швейцарський пиріг	Форма для піци	1		190-210	45-55
Тарт	Форма для тартів, з чорної бляхи	1		190-210	25-40
Дріжджовий кекс	Форма для ромової баби	1		150-160	65-75
Пиріг з дріжджового тіста в рознімній формі	рознімна форма Ø28 см	1		150-160	25-35
Бісквітний корж, 2 яйця	Форма для основи для торта	1		170-180	20-30
Бісквітний торт, 3 яйця	рознімна форма Ø26 см	1		160-170*	25-35
Бісквітний торт, 6 яйця	рознімна форма Ø28 см	1		150-170*	30-50
Пиріг на деку					
Кекс з начинкою	Деко для випікання	1		160-180	20-40
Кекс, 2 рівні	Універсальне деко + деко для випікання	3+1		150-170	35-50
Пиріг з пісочного тіста з несоковитою начинкою	Деко для випікання	1		170-190	25-40
Пиріг з пісочного тіста з несоковитою начинкою, 2 рівні	Універсальне деко + деко для випікання	3+1		150-170	40-55
Пиріг з пісочного тіста з соковитою начинкою	Універсальне деко	1		160-180	60-80
Швейцарський пиріг	Універсальне деко	1		180-200	45-50
Пиріг з дріжджового тіста з несоковитою начинкою	Деко для випікання	1		160-180	15-25
Дріжджовий пиріг з соковитою начинкою	Універсальне деко	1		180-200	30-45
Дріжджовий пиріг з несоковитою начинкою, 2 рівні	Універсальне деко + деко для випікання	3+1		160-170	25-35
Дріжджовий пиріг з соковитою начинкою, 2 рівні	Універсальне деко + деко для випікання	3+1		150-160	45-60
Плетеник, крученик із дріжджового тіста	Деко для випікання	1		150-160	35-45
Бісквітний рулет	Деко для випікання	1		190-210*	10-15
Кекс з дріжджового тіста, з 500 г борошна	Універсальне деко	1		150-160	50-60
Штрудель, солодкий	Універсальне деко	1		170-180	40-60
Штрудель, заморожений	Деко для випікання	1		190-210	30-45
Дрібне печиво					
Дрібне печиво**	Деко для випікання	1		160*	25-35
Дрібне печиво**	Деко для випікання	1		150*	25-35
Дрібне печиво, 2 рівні**	Універсальне деко + деко для випікання	3+1		150*	25-35
Маффіни	Деко для маффінів	1		170-190	15-30
Маффіни, 2 рівні	Деко для кексів	3+1		150-170*	20-30
Дрібна дріжджова випічка	Деко для випікання	1		160-170	30-40
Листкове тісто	Деко для випікання	2		170-190*	20-45

* попередньо розігріти

** Попередньо розігріти протягом 5 хв., не використовуючи функцію швидкого нагрівання

Страва	Приладдя/посуд	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Температура, °C	Тривалість, хв.
Листкове тісто, 2 рівні	Універсальне деко + деко для випікання	3+1		170-190*	20-45
Хлібобулочні вироби із заварного тіста	Деко для випікання	1		200-220	30-45
Тістечка з листкового тіста	Деко для випікання	1		160-180	20-30
Печиво домашнє					
Фігурне печиво**	Деко для випікання	1		150-160*	25-40
Фігурне печиво**	Деко для випікання	1		140-150*	25-40
Фігурне печиво, 2 рівні**	Універсальне деко + деко для випікання	3+1		140-150*	30-40
Печиво домашнє	Деко для випікання	2		140-160	15-30
Домашнє печиво, 2 рівні	Універсальне деко + деко для випікання	3+1		130-150	20-35
Безе	Деко для випікання	2		80-90*	120-150
Безе, 2 рівні	Універсальне деко + деко для випікання	3+1		80-90*	120-180
Мигдальні тістечка	Деко для випікання	2		90-110	20-40
Мигдальні тістечка, 2 рівні	Універсальне деко + деко для випікання	3+1		90-110	20-40
* попередньо розігріти					
** Попередньо розігріті протягом 5 хв., не використовуючи функцію швидкого нагрівання					

Поради для пирогів та дрібного печива

Ви хочете визначити, чи пропікся пиріг.	Проколить дерев'яною паличкою у найвищій точці пирога. Якщо тісто не прилипає до палички, значить, пиріг готовий.
Пиріг осідає.	Наступного разу додавайте менше рідини. Або налаштуйте температуру на 10 °C нижче та продовжіть час випікання. Дотримуйтеся зазначених інгредієнтів та вказівок щодо приготування у рецепті.
Пиріг добре піднявся посередині, але недостатньо по краях.	Змащуйте лише дно рознімної форми. Після випікання обережно відділіть пиріг ножем.
Фруктовий сік витікає з пирога.	Наступного разу використовуйте універсальне деко.
Дрібне печиво злипається при випіканні.	Між окремим печивом повинна бути відстань прибл. 2 см. Тоді буде достатньо місця, щоб печиво гарно піднялося та потемнішало з усіх боків.
Пиріг надто сухий.	Налаштуйте температуру на 10 °C вище та скоротіть час випікання.
Пиріг загалом занадто світлий.	Якщо рівень встановлення та приладдя правильні, тоді підвищте при потребі температуру або продовжте час випікання.
Пиріг вгорі занадто світлий, але темний знизу.	Наступного разу встановіть на рівень вище.
Пиріг вгорі занадто темний, але світлий знизу.	Наступного разу встановіть на рівень нижче. Оберіть нижчу температуру і продовжіть час випікання.
Пиріг у формі занадто темний ззаду	Ставте форму для випікання не просто до задньої стінки приладу, а посередині приладдя.
Пиріг загалом занадто темний.	Обирайте наступного разу нижчу температуру і продовжуйте при потребі час випікання.
Випічка потемнішала нерівномірно.	Оберіть трохи нижчу температуру. На циркуляцію повітря впливає навіть папір для випікання, який виходить за крайки форми для випікання. Намагайтеся відрізати папір врівень. Слідкуйте за тим, щоб форма для випікання не знаходилась безпосередньо перед отворами задньої стінки робочої камери. При випіканні дрібного печива по можливості використовувати однакові розмір та товщину.
Ви випікали на декількох рівнях. На верхньому деку випічка темніше, ніж на нижньому.	Для випікання на більшій кількості рівнів завжди застосовуйте режим «4D-Гаряче повітря». Одночасно вставлена випічка на деку або у формі не повинна бути готовою одночасно.
Пиріг виглядає добре, але всередині не пропечений.	Випікайте при нижчій температурі трохи довше і при потребі додавайте менше рідини. Якщо Ви плануєте зробити пиріг із соковитою начинкою, спочатку слід спекти нижній корж. Потім посипте його мигдалем або панірувальним борошном та викладіть начинку.
Пиріг не відстає від форми при вийманні.	Після випікання дайте пирогу охолонути протягом 5–10 хвилин. Якщо його все ще не вдається вийняти з форми, ножем обережно відокремте його по краях від форми. Знову переверніть пиріг і декілька разів накрийте форму вологим, холодним рушником. Наступного разу змажте форму жиром і посипте панірувальним борошном.

Хліб та булочки

У вашого приладу багато видів нагрівання для випікання хліба та булочок. В таблицях налаштування див. оптимальні налаштування для багатьох страв.

Також дотримуйтеся вказівок у розділі для сходження тіста.

Використовуйте лише оригінальне приладдя свого пристрою. Воно оптимально узгоджене з робочою камерою та режимами роботи.

Рівні встановлення

Використовуйте зазначені рівні встановлення.

Випікання на одному рівні

Застосовуйте для випікання на одному рівні наступний рівень встановлення:

- Рівень 1

Випікання на двох рівнях

Готуйте в режимі «4D-Гаряче повітря». Одночасно вставлена випічка на деку або у формі не повинна бути готовою одночасно.

- Універсальне деко: рівень 3
Деко для випікання: рівень 1
- Форми на решітці
перша решітка: рівень 3
друга решітка: рівень 1

Завдяки одночасному приготуванню страв можна заощадити до 45 відсотків енергії. Встановлюйте форми одна поруч з іншою або зміщено одна над одною у робочій камері.

Приладдя

Слідкуйте за тим, щоб завжди використовувати відповідне приладдя і правильного його встановлювати.

Решітка

Встановіть решітку відкритою частиною до дверцят приладу, а вигином - донизу.

Універсальне деко або деко для випікання

Обережно встановіть універсальне деко або деко для випікання до упору, скосом до дверцят приладу.

Форми для випікання

Найкраще підходять темні форми для випікання, виготовлені з металу.

Білі жерстяні форми, керамічні форми та скляні форми продовжують час випікання, і випічка підрум'янюється нерівномірно.

Папір для випікання

Застосовуйте лише придатний до обраної температури папір для випікання. Намагайтеся відрізати папір врівень.

Заморожені продукти

Не використовуйте заморожені продукти, якщо вони дуже сильно покриті льодом. Видаліть лід зі страви.

Заморожені продукти попередньо пропечені частково нерівномірно. Неріномірне підрум'янювання також зберігається після випікання.

Рекомендовані значення налаштування

У таблиці ви знайдете оптимальний вид нагрівання для різних видів хліба та булочок. Температура і тривалість випікання залежать від властивостей та кількості тіста. Тому вказана зона регулювання параметрів. Спочатку спробуйте випікати за нижчої температури. При нижчій температурі випічка підрум'янюється більш рівномірно. Якщо виникне потреба, встановіть наступного разу вищу температуру.

Вказівка: Час випікання не можна скоротити вищою температурою. Хліб або булочки виглядають зовні готовими, але не пропечені всередині.

Значення налаштування стосуються страв, що ставляться в холодну робочу камеру. Таким чином ви заощадите до 20 відсотків енергії. Якщо Ви перед готуванням розігріваєте духову шафу, то час готування можна скоротити на кілька хвилин.

Для обраних страв потрібне попереднє розігрівання, воно зазначене у таблиці. Деякі страви виходять краще, коли їх випікати в кілька етапів. Це зазначено в таблиці.

Параметри для хлібного тіста чинні для приготування тіста як на деку для випікання, так і у прямокутній формі.






Якщо бажаєте випікати за власним рецептом, орієнтуйтеся на подібну випічку в таблиці.
















Вийміть з робочої камери непотрібне приладдя та посуд. Таким чином ви отримаєте оптимальний результат приготування і заощадите до 20 відсотків енергії.

Увага!

Ніколи не лийте воду у гарячу робочу камеру і не ставте посуд з водою на дно робочої камери. Зміна температури може пошкодити емаль.

Види нагрівання, що використовуються:

-  4D-гаряче повітря
-  Верхнє/нижнє нагрівання
-  Гриль з конвекцією
-  Гриль, велика площа нагрівання
-  Гриль, мала площа нагрівання

Страва	Акcesуари	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Температура, °C	Рівень гриля	Тривалість, хв.
Хліб						
Білий хліб, 750 г	Універсальне деко або прямокутна форма	1		210-220*	-	10-15
				180-190	-	25-35
Хліб із кількох видів борошна, 1,5 кг	Універсальне деко або прямокутна форма	1		210-220*	-	10-15
				180-190	-	40-50
Хліб з зерна грубого помелу, 1 кг	Універсальне деко	1		210-220*	-	10-15
				180-190	-	40-50
Лаваш	Універсальне деко	1		250-270	-	20-30
Булочки						
Булочка/багет, попередньо запечені	Універсальне деко	2		200-220	-	10-20
Булочки, солодкі, свіжі	Деко для випікання	1		170-180*	-	15-25
Булочки, солодкі, свіжі, 2 рівні	Універсальне деко + деко для випікання	3+1		150-160*	-	20-30
Булочки, свіжі	Деко для випікання	1		180-200	-	25-35
Багет, попередньо випечений, охолоджений	Універсальне деко	2		200-220	-	10-20
Булочки, заморожені						
Булочка/багет, попередньо запечені	Універсальне деко	2		200-220	-	15-25
Лужна випічка, дрібна випічка	Деко для випікання	1		220-240	-	15-25
Круасан, дрібна випічка	Деко для випікання	1		150-170*	-	20-35
Тости						
Підсмаження тостів, 4 шт.	Решітка	2		-	3	5-15
Підсмаження тостів, 12 шт.	Решітка	2		250	-	5-15
Підсмаження тостів	Решітка	3		-	3	3-6
* попередньо розігріти						

Піца, французький пиріг і пікантні пироги

Ваш прилад має чисельні види нагрівання для приготування піци, французький пиріг та пікантні пироги. В таблицях налаштування див. оптимальні налаштування для багатьох страв.

Також дотримуйтеся вказівок у розділі для сходження тіста.

Використовуйте лише оригінальне приладдя свого пристрою. Воно оптимально узгоджене з робочою камерою та режимами роботи.

Рівні встановлення

Використовуйте зазначені рівні встановлення.

Випікання на одному рівні

Застосовуйте для випікання на одному рівні наступний рівень встановлення:

- Рівень 1

Випікання на двох рівнях

Готуйте в режимі «4D-Гаряче повітря». Одночасно вставлена випічка на деко або у формі не повинна бути готовою одночасно.

- Універсальне деко: рівень 3
- Деко для випікання: рівень 1
- Форми на решітці
- перша решітка: рівень 3
- друга решітка: рівень 1

Завдяки одночасному приготуванню страв можна заощадити до 45 відсотків енергії. Встановлюйте форми одна поруч з іншою або зміщено одна над одною у робочій камері.

Приладдя

Слідкуйте за тим, щоб завжди використовувати відповідне приладдя і правильного його встановлювати.

Решітка

Встановіть решітку відкритою частиною до дверцят приладу, а вигином - донизу.

Універсальне деко або деко для випікання

Обережно встановіть універсальне деко або деко для випікання до упору, скосом до дверцят приладу.

Використовуйте для піци з великою кількістю начинки універсальне деко.

Форми для випікання

Найкраще підходять темні форми для випікання, виготовлені з металу.

Білі жерстяні форми, керамічні форми та скляні форми продовжують час випікання, і випічка підрум'янюється нерівномірно.

Папір для випікання

Застосуйте лише придатний до обраної температури папір для випікання. Намагайтеся відрізати папір врівень.

Заморожені продукти

Не використовуйте заморожені продукти, якщо вони дуже сильно покриті льодом. Видаліть лід зі страви.

Заморожені продукти попередньо пропечені частково нерівномірно. Неріномірне підрум'янювання також зберігається після випікання.

Рекомендовані значення налаштування

У таблиці ви знайдете оптимальний вид нагрівання для різних страв. Температура і тривалість випікання залежать від властивостей та кількості тіста.

Тому вказана зона регулювання параметрів. Спочатку спробуйте випікати за нижчої температури. При нижчій температурі випічка підрум'янюється більш рівномірно. Якщо виникне потреба, встановіть наступного разу вищу температуру.

Вказівка: Час випікання не можна скоротити вищою температурою. Страва виглядає зовні готовою, але не опеченою всередині.





Значення налаштування стосуються страв, що ставляться в холодну робочу камеру. Таким чином ви заощадите до 20 відсотків енергії. Якщо Ви перед готуванням розігріваєте духову шафу, то час готування можна скоротити на кілька хвилин.


















Для обраних страв потрібне попереднє розігрівання, воно зазначене у таблиці.

Якщо бажаєте випікати за власним рецептом, орієнтуйтеся на подібну випічку в таблиці.

Вийміть з робочої камери непотрібне приладдя та посуд. Таким чином ви отримаєте оптимальний результат приготування і заощадите до 20 відсотків енергії.

Види нагрівання, що використовуються:

-  4D-гаряче повітря
-  Верхнє/нижнє нагрівання
-  Режим піци
-  Функція coolStart

Страва	Аксесуари	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Температура, °C	Тривалість, хв.
Піца					
Піца, свіжі інгредієнти	Деко для випікання	1		200-220	20-30
Піца, свіжа, 2 рівні	Універсальне деко + деко для випікання	3+1		180-200	35-45
Піца, свіжа, тонкий корж	Форма для піци	1		210-230	20-30
Піца, охолоджена	Решітка	1		210-230	10-20
Піца, заморожена					
Піца, на тонкому тісті, 1 шт.**	Решітка	1		-	-
Піца, на тонкому тісті, 2 шт.	Решітка + деко для випікання	3+1		200-220	15-25
Піца, на пухкому тісті, 1 шт.**	Решітка	1		-	-
Піца, на пухкому тісті 2 шт.	Універсальне деко + решітка	3+1		160-180	25-35
Піца-багет	Решітка	1		200-220	20-30
Міні-піца**	Універсальне деко	1		-	-
Пікантні пироги та французький пиріг					
Пікантні формові пироги	рознімна форма Ø28 см	1		170-190	50-60
Французький пиріг кіш	Форма для тартів, з чорної бляхи	1		190-210	30-45
Французька піца фламкухен	Універсальне деко	1		260-280*	10-20
Кулебяка	Форма для запіканок	1		190-200	40-50
Кулебяка	Форма для запіканок	2		170-190	50-70
Пиріжки з тунцем	Універсальне деко	1		180-190	35-45
Турецький пиріг (бьорек)	Універсальне деко	1		180-200	35-45
* попередньо розігріти					
** Дотримуйтеся даних на пакуванні					

Запіканка і суфле

Ваш прилад має чисельні види нагрівання для приготування запіканок та суфле. В таблицях налаштування див. оптимальні налаштування для багатьох страв.

Використовуйте лише оригінальне приладдя свого пристрою. Воно оптимально узгоджене з робочою камерою та режимами роботи.

Рівні встановлення

Використовуйте завжди зазначені рівні встановлення.

Можна готувати на одному рівні у формах або з універсальним деком.

- Форми на решітці: рівень 1
- Універсальне деко: рівень 2

Суфле можна також готувати на водяній бані в універсальному деко. Вставте для цього універсальне деко на рівень 1.

Завдяки одночасному приготуванню страв можна заощадити до 45 відсотків енергії. Поставте форми поруч одна з одною в робочу камеру.

Приладдя

Слідкуйте за тим, щоб завжди використовувати відповідне приладдя і правильного його встановлювати.

Решітка

Встановіть решітку відкритою частиною до дверцят приладу, а вигином - донизу.

Універсальне деко

Обережно встановіть універсальне деко до упору, скосом до дверцят приладу.

Посуд

Застосуйте для приготування запіканок широкий плаский посуд. У вузькому високому посуді приготування цих страв потребує більше часу, і зверху вони будуть більш рум'яними.

Рекомендовані значення налаштування

У таблиці ви знайдете оптимальний вид нагрівання для різних видів запіканок та суфле. Температура і тривалість готування залежать від кількості і рецепту. Стан готовності запіканки залежить від її висоти та розміру посуду. Тому вказана зона регулювання параметрів. Спочатку спробуйте випікати за нижчої температури. При нижчій температурі випічка підрум'янюється більш рівномірно. Якщо виникне потреба, встановіть наступного разу вищу температуру.





Вказівка: Час готування не можна скоротити вищою температурою. Запіканка або суфле матиме ззовні готовий вигляд, але всередині буде сирію.

Значення налаштування стосуються страв, що ставляться в холодну робочу камеру. Таким чином ви заощадите до 20 відсотків енергії. Якщо Ви перед готуванням розігріваєте духову шафу, то час готування можна скоротити на кілька хвилин.

Якщо бажаєте готувати за власним рецептом, орієнтуйтеся на подібну страву в таблиці.

Вийміть з робочої камери непотрібне приладдя та посуд. Таким чином ви отримаєте оптимальний результат приготування і заощадите до 20 відсотків енергії.

Види нагрівання, що використовуються:

-  4D-гаряче повітря
-  Верхнє/нижнє нагрівання
-  Режим піци
-  Функція coolStart

Запіканка та суфле	Приладдя/посуд	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Температура, °C	Тривалість, хв.
Запіканка, пікантна з готових інгредієнтів	Форма для запіканок	1		200-220	35-55
Запіканка, солодка	Форма для запіканок	1		170-190	45-60
Лазанья, свіжа, 1 кг	Форма для запіканок	1		160-180	50-60
Лазанья, заморожена, 400 г**	Універсальне деко	1		-	-
Запіканка з картоплі, свіжі інгредієнти, 4 см заввишки	Форма для запіканок	1		170-180	50-60
Суфле	Форма для запіканок	1		160-170*	40-50
Суфле	Порційні формочки	1		170-190	65-75

* попередньо розігріти

** Дотримуйтеся даних на пакуванні

Птиця

У приладу є різні види нагрівання для приготування птиці. В таблицях налаштування див. оптимальні налаштування для деяких страв.

Смаження на решітці

Смаження на решітці особливо підходить для великої птиці або кількох шматків одночасно.

Встановіть універсальне деко з покладеною решіткою на відповідний рівень встановлення. Слідкуйте за тим, щоб решітка була правильно покладена на універсальне деко. → "Приладдя" на сторінці 11

Залежно від розміру та виду птиці додайте до ½ л води в універсальне деко. Збирається жир, що скапує. З цієї підливки можна приготувати соус. Також при цьому утворюється менше диму, і робоча камера залишається чистою.

Смаження у посуді

Використовуйте лише той посуд, який придатний для духової шафи. Перевірте, чи увійде Ваш посуд у робочу камеру.

Краще використовувати скляний посуд. Ставте гарячий скляний посуд на суху підставку. Якщо підставка волога або холодна, скло може тріснути.

Блискуча жаровня з високоякісної сталі або алюмінію віддзеркалює теплоту, як дзеркало, і придатна лише умовно. Птиця готується повільніше та менше підсмажується. Встановлюйте вищу температуру та/або триваліший час готування.

Зверніть увагу на дані виробника до посуду для смаження.

Відкритий посуд

Для смаження птиці використовуйте краще за все високу форму. Поставте форму на решітку. Якщо немає придатного посуду, використовуйте універсальне деко.

Закритий посуд

Робоча камера залишається при приготуванні у закритому посуді значно чистішою. Слідкуйте за тим, щоб кришка була правильно встановлена та добре закривалася. Поставте посуд на решітку.

При відкриванні кришки після приготування може виходити дуже гаряча пара. Підніміть кришку позаду, щоб гаряча пара могла відходити подалі від тіла.

Птиця може стати також хрусткою у закритій жаровні. Для цього використовуйте жаровню зі скляною кришкою і встановлюйте вищу температуру.

Готування на грилі

Під час готування гриля завжди закривайте дверцята духової шафи. Забороняється готувати на грилі з відчиненими дверцятами приладу.

Встановіть універсальне деко з покладеною решіткою на відповідний рівень установа. Збирається жир, що скапує. Слідкуйте за тим, щоб решітка була правильно покладена на універсальне деко.

→ "Приладдя" на сторінці 11

Вказівка: Для дуже жирних шматків грилю не ставити універсальне деко безпосередньо під решіткою, а на рівні 1.

Беріть по можливості однакові шматки для грилю однакової товщини та ваги. У такому випадку вони підсмажуються рівномірно і залишаються приємно соковитими. Шматки для гриля кладіть безпосередньо на решітку.

Перевертайте шматки, що смажаться, за допомогою спеціальних щипців. Якщо Ви робите це виделкою, сік з м'яса витікає і воно буде сухим.

Вказівки

- Нагрівальні елементи гриля постійно вмикаються і вимикаються, це нормально. Частота вмикання залежить від встановлених параметрів режиму гриля.
- При приготуванні на грилі може виникати дим.

Рекомендовані значення налаштування

У таблиці ви знайдете оптимальний вид нагрівання для птиці. Температура й тривалість приготування залежать від кількості, властивостей та температури продуктів. Тому вказана зона регулювання параметрів. Спочатку спробуйте випікати за нижчої температури. Якщо виникне потреба, встановіть наступного разу вищу температуру.

Параметри діють для встановлення нефаршированої готової до випікання птиці при температурі щойно з холодильника у холодну робочу камеру. Таким чином ви заощадите до 20 відсотків енергії. Якщо Ви перед готуванням розігріваєте духову шафу, то час готування можна скоротити на кілька хвилин.

У таблиці наведено дані для птиці з рекомендованою вагою. Якщо потрібно приготувати важчу птицю, у будь-якому випадку застосовуйте низькі температурні установки. Для кількох шматків орієнтуйтеся на вагу найважчого шматка для визначення тривалості приготування. Окремі частини повинні бути приблизно одного розміру.

Загальне правило: чим більше птиця, тим нижче повинна бути температура та тим довше слід готувати страву.

Переверніть птицю при бл. через 1/2 до 2/3 зазначеного часу.





Вказівка: Застосовуйте лише придатний до обраної температури папір для випікання. Намагайтеся відрізати папір врівень.













Поради

- Качку або гусака проколите під крильцями. Так буде стікати жир.
- Надріжте шкірку качинового філе. Не перевертайте качине філе.
- Якщо перевертаєте птицю, слідкуйте за тим, щоб спочатку внизу була сторона філе або сторона шкірки.
- Птиця буде особливо хрусткою, якщо під кінець смаження намастити її вершковим маслом, водою із сіллю або апельсиновим соком.

Вийміть з робочої камери непотрібне приладдя та посуд. Таким чином ви отримаєте оптимальний результат приготування і заощадите до 20 відсотків енергії.

Види нагрівання, що використовуються:

-  Верхнє/нижнє нагрівання
-  Гриль з конвекцією
-  Гриль, велика площа нагрівання
-  Функція coolStart

Страва	Приладдя/посуд	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Температура, °C	Рівень гриля	Тривалість, хв.
Курча						
Курча, 1 кг	Решітка	1		200-220	-	60-70
Філе грудинки курчати, по 150 г (гриль, попередньо розігрівайте протягом 5 хв)	Решітка	3		-	3*	15-20
Дрібні шматочки курчати, по 250 г	Решітка	2		220-230	-	30-35
Курячі палички або нагетти, заморожені**	Універсальне деко	2		-	-	-
Пулярка, 1,5 кг	Решітка	1		200-220	-	70-90
Качка і гусак						
Качка, 2 кг	Решітка	1		180-200	-	90-110
Качине філе, по 300 г	Решітка	2		230-250	-	17-20
Гуска, 3кг	Решітка	1		160-180	-	120-150
Гусячі стегенця, по 350 г	Решітка	2		210-230	-	40-50
Індичка						
Молода індичка, 2,5 кг	Решітка	1		180-190	-	70-90
Філе індички, без кістки, 1 кг	Закритий посуд	1		240-260	-	80-100
Стегенця індички, з кісткою, 1 кг	Решітка	1		180-200	-	80-100
* попередньо розігріти						
** Дотримуйтеся даних на пакуванні						

М'ясо

У приладу є різні види нагрівання для приготування риби. В таблицях налаштування див. оптимальні налаштування для багатьох страв.

Смаження і тушкування

Якщо страва нежирна, намастіть її жиром або обкладіть її стрічками жиру.

Розріжте шкірку навхрест. Якщо перевертаєте печеню, слідкуйте за тим, щоб спочатку внизу була шкірка.

Коли смаження буде готова, слід залишити його ще протягом 10 хвилин у вимкненій зачиненій робочій камері. Завдяки цьому краще розподіляється м'ясний сік. При потребі оберніть печеню у алюмінієву фольгу. Вказаний у таблиці час приготування не враховує час, коли страва досягає у вимкненій духовій шафі.

Смаження на решітці

На решітці м'ясо з усіх боків стане особливо хрумким.

Залежно від розміру та виду м'яса додайте до ½ л води в універсальне деко. Жир та сік, що утворюються під час смаження, будуть стікати у глибоку ємність. З цієї підливки можна приготувати соус. Також при цьому утворюється менше диму і робоча камера залишається чистою.

Встановіть універсальне деко з покладеною решіткою на відповідний рівень установа. Слідкуйте за тим, щоб решітка була правильно покладена на універсальне деко. → "Приладдя" на сторінці 11

Смаження і тушкування у посуді

Смаження і тушкування у посуді зручніше. Печеню з посудом простіше виймати з робочої камери і готувати соус безпосередньо у посуді.

Використовуйте лише той посуд, який придатний для духової шафи. Перевірте, чи увійде Ваш посуд у робочу камеру.

Краще використовувати скляний посуд. Ставте гарячий скляний посуд на суху підставку. Якщо підставка волога або холодна, скло може тріснути.

До нежирного м'яса додайте трохи рідини. У скляному посуді дно повинно бути вкритим прибіл. на ½ см.

Кількість рідини залежить від виду м'яса та матеріалу посуду, а також від того, чи використовується кришка. Для приготування м'яса у емальованій жаровні або з темного металу необхідно дещо більше рідини, ніж для запікання у скляному посуді.

Під час смаження рідина випаровується. За потребою долийте обережно рідини.

Блискач жаровня з високоякісної сталі або алюмінію віддзеркалює теплоту, як дзеркало, і придатна лише умовно. М'ясо готується повільніше та менше підсмажується. Встановлюйте вищу температуру та/або триваліший час готування.

Зверніть увагу на дані виробника до посуду для смаження.

Відкритий посуд

Для смаження м'яса використовуйте краще за все високу форму. Поставте форму на решітку. Якщо немає придатного посуду, використовуйте універсальне деко.

Закритий посуд

Робоча камера залишається при приготуванні у закритому посуді значно чистішою. Слідкуйте за тим, щоб кришка була правильно встановлена та добре закривалася. Поставте посуд на решітку.

Відстань між м'ясом та кришкою повинна складати мінімум 3 см. М'ясо може піднятися.

При відкриванні кришки після приготування може виходити дуже гаряча пара. Підніміть кришку позаду, щоб гаряча пара могла відходити подалі від тіла.

Для тушкування попередньо підсмажте м'ясо. Додайте до неї воду, вино, оцет або щось подібне. Дно посуду повинно бути вкрите приблизно на 1–2 см.

Під час смаження рідина випаровується. За потребою долийте обережно рідини.

м'ясо може стати також хрустким у закритій жаровні. Для цього використовуйте жаровню зі скляною кришкою і встановлюйте вищу температуру.

Готування на грилі

Під час готування гриля завжди закривайте дверцята духової шафи. Забороняється готувати на грилі з відчиненими дверцятами приладу.

Встановіть універсальне деко з покладеною решіткою на відповідний рівень установа. Збирається жир, що скапує. Слідкуйте за тим, щоб решітка була правильно покладена на універсальне деко.

→ "Приладдя" на сторінці 11

Вказівка: Для дуже жирних шматків грилю не ставити універсальне деко безпосередньо під решіткою, а на рівні 1.

Беріть по можливості однакові шматки для грилю однакової товщини та ваги. У такому випадку вони підсмажуються рівномірно і залишаються приємно соковитими. Шматки для гриля кладіть безпосередньо на решітку.

Перевертайте шматки, що смажаться, за допомогою спеціальних щипців. Якщо Ви робите це виделкою, сік з м'яса витікає і воно буде сухим.

Соліть страву, приготовану на грилі, тільки після готування. Сіль вилучає воду з м'яса.

Вказівки

- Нагрівальні елементи гриля постійно вмикаються і вимикаються, це нормально. Частота вмикання залежить від встановлених параметрів режиму гриля.
- При приготуванні на грилі може виникати дим.

Рекомендовані значення налаштування

У таблиці ви знайдете оптимальний вид нагрівання для різноманітних м'ясних страв. Температура й тривалість приготування залежать від кількості, властивостей та температури продуктів. Тому вказана зона регулювання параметрів. Спочатку спробуйте випікати за нижчої температури. Якщо виникне потреба, встановіть наступного разу вищу температуру.

Параметри дійсні для встановлення м'яса, щойно вийнятого з холодильника, у холодну робочу камеру. Таким чином ви заощадите до 20 відсотків енергії. Якщо Ви перед готуванням розігріваєте духову шафу, то час готування можна скоротити на кілька хвилин.

У таблиці наведено дані для шматків смажені з рекомендованою вагою. У кожному разі застосовуйте низькі температурні установки, якщо Ви хочете просмажити важкий шматок. Для кількох шматків орієнтуйтеся на вагу найважчого шматка для визначення тривалості приготування. Окремі частини повинні бути приблизно одного розміру.




Загальне правило: чим більше смаження, тим нижче повинна бути температура та тим довше слід готувати страву.

Перевертайте смажену і продукти, що готуються на грилі через прибл. 1/2 до 2/3 зазначеного часу.

Якщо бажаєте готувати за власним рецептом, орієнтуйтеся на подібну страву. Додаткову інформацію див. у порадах до смаження, тушкування та приготування на грилі у кінці таблиці налаштувань.

Вийміть з робочої камери непотрібне приладдя та посуд. Таким чином ви отримаєте оптимальний результат приготування і заощадите до 20 відсотків енергії.

Види нагрівання, що використовуються:

-  Верхнє/нижнє нагрівання
-  Гриль з конвекцією
-  Гриль, велика площа нагрівання

Страва	Приладдя/посуд	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Температура, °C	Рівень гриля	Тривалість, хв.
Свинина						
Свинина для запікання без шкірки, наприклад, зашийок, 1,5 кг	Решітка	1		180-200	-	120-130
Свинина для запікання зі шкіркою, наприклад, лопатка, 2 кг	Решітка	1		190-200	-	130-140
Печена зі свинячого філе, 1,5 кг	Відкритий посуд	1		220-230	-	70-80
Свиняче філе, 400 г	Решітка	2		220-230	-	20-25
* попередньо розігріти						
** Універсальне деко на рівні встановлення 1 встановити низу						
*** Через 2/3 загального часу перевернути						
**** Без перевертання						

Страва	Приладдя/посуд	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Температура, °C	Рівень гриля	Тривалість, хв.
Копчена свинина з кісткою, 1 кг (з додаванням невеликої кількості води)	Закритий посуд	1		210-220	-	60-80
Стейки зі свинини, 2 см товщиною	Решітка	3		-	2	16-20
Свинячі медальйони 3 см товщиною	Решітка	3		-	3*	8-12
Яловичина						
Яловиче філе, середнього ступеня просмаження 1 кг	Решітка	1		210-220	-	40-50
Яловичина для тушкування, 1,5 кг	Закритий посуд	1		200-220	-	130-140
Ростбїф, середнього ступеня просмаження, 1,5 кг	Решітка	1		220-230	-	60-70
Стейк, товщина 3 см, середнього ступеня просмаження	Решітка	3		-	3	15-20
Бургер, 3-4 см заввишки***	Решітка	2		-	3	20-30
Телятина						
Телятина для печені, 1,5 кг	Відкритий посуд	1		160-170	-	100-120
Теляча гомілка 1,5 кг	Відкритий посуд	1		200-210	-	100-110
Ягнятина						
без кістки, Стегно ягняти, середнього ступеня просмаження, 1,5 кг	Решітка	1		170-190	-	50-70
Спинна частина ягняти з кісткою****	Решітка	1		180-190	-	40-50
Мелена ягнятина**	Решітка	3		-	3	12-18
Ковбаси						
Ковбаски на грилі	Решітка	2		-	3	10-20
М'ясні страви						
М'ясний рулет, 1 кг	Відкритий посуд	1		170-180	-	70-80
* попередньо розігріти						
** Універсальне деко на рівні встановлення 1 встановити низу						
**** Через 2/3 загального часу перевернути						
***** Без перевертання						

Поради для смаження, тушкування та приготування на грилі

Робоча камера сильно забруднена.	Готуйте продукти у закритій жаровні або використовуйте деко для гриля. Якщо використовуєте деко для гриля, отримуєте оптимальний результат запікання. Можна додатково купити деко для гриля як спеціальне приладдя.
Печеня сильно темна і шкірка місцями пригоріла та/або печеня сильно суха.	Перевірте рівень установлення та температуру. Обирайте наступного разу нижчу температуру і скорочуйте при потребі тривалість смаження.
Скоринка сильно тонка.	Збільште температуру або після закінчення смаження увімкніть режим гриля на короткий час.
Печеня має гарний вигляд, але соус підгорів.	Наступного разу користуйтеся посудом для печені меншого розміру та при потребі додайте більше рідини.
Печеня має гарний вигляд, але соус надто світлий та водянистий.	Наступного разу користуйтеся посудом для печені більшого розміру та при потребі додавайте менше рідини.
При тушкуванні м'ясо пригорає.	Посуд для смаження і кришка повинні відповідати один одному і добре закриватися. Зменшіть температуру і додайте при потребі під час тушкування ще рідини.
Продукти приготування на грилі сильно сухі.	Соліть м'ясо тільки після готування. Сіль вилучає воду з м'яса. Не проколюйте продукти приготування на грилі під час перевертання. Використовуйте щипці для гриля.

Риба

У приладу є різні види нагрівання для приготування риби. В таблицях налаштування див. оптимальні налаштування для багатьох страв.

Цілу рибу перевертати не потрібно. Покладіть цілу тушку риби спинкою догори у робочу камеру так, щоб спинні плавники були зверху. Аби рибиною добре лежала, покладіть їй у живіт розрізану картоплину або маленьку жаростійку посудину.

Чи готова риба, можна визначити, якщо спинні плавці можна легко відокремити.

Смаження та приготування на грилі на решітці

Встановіть універсальне деко з покладеною решіткою на відповідний рівень установа. Слідкуйте за тим, щоб решітка була правильно покладена на універсальне деко. → "Приладдя" на сторінці 11

Вказівка: Для дуже жирних шматків грилю не ставити універсальне деко безпосередньо під решіткою, а на рівні 1.

Залежно від розміру та виду риби додайте до ½ л води в універсальне деко. Таким чином збиратиметься волога, що скапуватиме. Утворюється менше диму, і робоча камера залишається чистою.

Під час готування гриля завжди закривайте дверцята духової шафи. Забороняється готувати на грилі з відчиненими дверцятами приладу.

Беріть по можливості однакові шматки для грилю однакової товщини та ваги. У такому випадку вони підсмажуються рівномірно і залишаються приємно соковитими. Шматки для гриля кладіть безпосередньо на решітку.

Перевертайте шматки, що смажаться, за допомогою спеціальних щипців. Якщо Ви робите це виделкою, сік з риби витікає і вона буде сухою.

Вказівки

- Нагрівальні елементи гриля постійно вмикаються і вимикаються, це нормально. Частота вмикання залежить від встановлених параметрів режиму гриля.
- При приготуванні на грилі може виникати дим.

Смаження і тушкування у посуді

Використовуйте лише той посуд, який придатний для духової шафи. Перевірте, чи увійде Ваш посуд у робочу камеру.

Краще використовувати скляний посуд. Ставте гарячий скляний посуд на суху підставку. Якщо підставка волога або холодна, скло може тріснути.

Блискуча жаровня з високоякісної сталі або алюмінію віддзеркалює теплоту, як дзеркало, і придатна лише умовно. Риба готується повільніше та менше підсмажується. Встановлюйте вищу температуру та/або триваліший час готування.

Зверніть увагу на дані виробника до посуду для смаження.

Відкритий посуд

Для приготування цілої риби краще всього використовуйте високу форму для смаження. Поставте форму на решітку. Якщо немає придатного посуду, використовуйте універсальне деко.

Закритий посуд

Робоча камера залишається при приготуванні у закритому посуді значно чистішою. Слідкуйте за тим, щоб кришка була правильно встановлена та добре закривалася. Поставте посуд на решітку.

Додайте для тушкування до риби дві-три столових ложки води та трохи лимонного соку або оцту.

При відкриванні кришки після приготування може виходити дуже гаряча пара. Підніміть кришку позаду, щоб гаряча пара могла відходити подалі від тіла.

Риба може стати також хрусткою у закритій жаровні. Для цього використовуйте жаровню зі скляною кришкою і встановлюйте вищу температуру.

Рекомендовані значення налаштування

У таблиці ви знайдете оптимальний вид нагрівання для рибних страв. Температура й тривалість приготування залежать від кількості, властивостей та температури продуктів. Тому вказана зона регулювання параметрів. Спочатку спробуйте випікати за нижчої температури. Якщо виникне потреба, встановіть наступного разу вищу температуру.

Параметри дійсні для встановлення риби, щойно вийнятої з холодильника, у холодну робочу камеру. Таким чином ви заощадите до 20 відсотків енергії. Якщо Ви перед готуванням розігріваєте духову шафу, то час готування можна скоротити на кілька хвилин.

У таблиці наведено дані для риби з рекомендованою вагою. Якщо потрібно приготувати важчу рибу, у кожному разі застосовуйте низькі температурні установки. Для кількох рибин орієнтуйтеся на вагу найважчої рибини для визначення тривалості приготування. Окремі рибини повинні бути приблизно одного розміру.





Загальне правило: чим більше риба, тим нижче повинна бути температура та тим довше слід готувати страву.








Перевертайте рибу, що не розташована спинкою догори, через прибіл. ½ до ¾ зазначеного часу.

Вказівка: Застосовуйте лише придатний до обраної температури папір для випікання. Намагайтеся відрізати папір врівень.

Вийміть з робочої камери непотрібне приладдя та посуд. Таким чином ви отримаєте оптимальний результат приготування і заощадите до 20 відсотків енергії.

Види нагрівання, що використовуються:

-  Гриль з конвекцією
-  Гриль, велика площа нагрівання
-  Режим піци
-  Функція coolStart

Страва	Приладдя/посуд	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Температура, °C	Рівень гриля	Тривалість, хв.
Риба						
Риба, на грилі, ціла, 300 г, наприклад, Форель	Решітка	1		170-190	-	20-30
Риба, на грилі, ціла, 1,5 кг, наприклад, лосось	Решітка	1		170-190	-	30-40
Рибне філе						
Рибне філе, без панірування, на грилі	Решітка	2		-	1*	15-25
Рибні стейки						
Рибні котлети, 3 см товщиною**	Решітка	2		-	3	18-22
Риба, заморожена						
Рибне філе, без панірування	Закритий посуд	1		210-230	-	25-40
Рибне філе, запечене***	Деко для випікання	1		-	-	-
Рибні палички***	Деко для випікання	1		-	-	-
* попередньо розігріти						
** універсальне деко на рівні встановлення 1 встановити низу						
*** Дотримуйтеся даних на пакуванні						

Овочі і гарнір

Тут ви знайдете дані для приготування овочів на грилі, картоплі та напівфабрикатів з картоплі глибокого замороження.

Вийміть з робочої камери непотрібне приладдя та посуд. Так можна отримати оптимальний результат приготування та заощадити енергію.

Рівні встановлення

Використовуйте зазначені рівні встановлення.

Приготування на одному рівні

Завжди виконуйте вказівки, зазначені в таблиці.

Приготування на двох рівнях

Готуйте в режимі «4D-Гаряче повітря». Страви на одночасно вставлених деках не будуть готові одночасно.

- Універсальне деко: рівень 3
- Деко для випікання: рівень 1

Приладдя

Слідкуйте за тим, щоб завжди використовувати відповідне приладдя і правильного його встановлювати.

Решітка

Встановіть решітку відкритою частиною до дверцят приладу, а вигином - донизу.

Універсальне деко або деко для випікання

Обережно встановіть універсальне деко або деко для випікання до упору, скосом до дверцят приладу.

Папір для випікання

Застосовуйте лише придатний до обраної температури папір для випікання. Намагайтеся відрізати папір врівень.




Рекомендовані значення налаштування

У таблиці ви знайдете оптимальний вид нагрівання для різних страв. Температура і тривалість залежать від кількості і властивостей продуктів. Тому вказана зона регулювання параметрів. Спочатку спробуйте випікати за нижчої температури. При нижчій температурі випічка підрум'янюється більш рівномірно. Якщо виникне потреба, встановіть наступного разу вищу температуру.

Значення налаштування стосуються страв, що ставляться в холодну робочу камеру. Якщо Ви перед готуванням розігріваєте духову шафу, то час можна скоротити на кілька хвилин.

Якщо бажаєте готувати за власним рецептом, орієнтуйтеся на подібну страву в таблиці.

Види нагрівання, що використовуються:

-  4D-гаряче повітря
-  Гриль, велика площа нагрівання
-  Функція coolStart

Страва	Акcesуари	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Температура, °C	Рівень гриля	Тривалість, хв.
Страви з овочів						
Овочі, приготовані на грилі	Універсальне деко	3		-	3	10-15
Страви з картоплі						
Запечена картопля, половинками	Універсальне деко	1		160-180	-	45-60
Напівфабрикати з картоплі, заморожені						
Смажена картопля*	Універсальне деко	2		-	-	-
Картопляні кишеньки, фаршировані*	Універсальне деко	1		-	-	-
Крокети*	Деко для випікання	1		-	-	-
Картопля фрі*	Деко для випікання	1		-	-	-
Картопля фрі, 2 рівні (час від часу перевертати)	Універсальне деко + деко для випікання	3+1		200-220	-	30-40
* Дотримуйтеся даних на пакуванні						

Йогурт


З приладом Ви зможете приготувати також домашній йогурт.

Приготування йогурту

Вийміть з робочої камери приладдя та підвісні каркаси. Робоча камера повинна бути пустою.

1. 1 л молока (3,5 % жиру) розігрійте до 90 °C і охолодіть до 40 °C.
Для УВТ-молока достатньо розігрівання до 40 °C.
2. Додайте 150 г йогурту (який щойно з холодильника).
3. Перелийте у чашки або у маленькі банки та накрийте плівкою.
4. Ставте чашки або банки на дно робочої камери і налаштуйте за даними у таблиці.
5. Після приготування залиште йогурт охолоджуватись у холодильнику.

Вид нагрівання, що використовується:

-  Верхнє/нижнє нагрівання

Страва	Акcesуари	Рівень установлення	Вид нагрівання	Температура, °C	Тривалість в годинах
Йогурт	Порційні формочки	Дно робочої камери		40-45	8-9

Заощадження енергії з видами нагрівання Eсо.

З енергоефективним видом нагрівання «Гаряче повітря Eсо» і «Верхнє/нижнє нагрівання Eсо» можна заощаджувати енергію під час приготування страв.

Встановіть страву в холодну порожню робочу камеру. Лише тоді почне діяти оптимізація електроенергії. Під час готування завжди закривайте дверцята духової шафи.

Вийміть з робочої камери непотрібне приладдя та посуд. Так можна отримати оптимальний результат приготування та заощадити енергію.

Використовуйте лише оригінальне приладдя свого пристрою. Воно оптимально узгоджене з робочою камерою та режимами роботи.

Приладдя

Слідкуйте за тим, щоб завжди використовувати відповідне приладдя і правильного його встановлювати.

Решітка

Встановіть решітку відкритою частиною до дверцят приладу, а вигином - донизу.

Універсальне деко або деко для випікання

Обережно встановіть універсальне деко або деко для випікання до упору, скосом до дверцят приладу.

Форми для випікання і посуд

Найкраще підходять темні форми для випікання, виготовлені з металу. Таким чином ви можете заощадити до 35 відсотків енергії.

Посуд з високоякісної сталі або алюмінію віддзеркалює теплоту, як дзеркало. Посуд, що не віддзеркалює, з емалі, жаростійкого скла або алюмінієвого лиття з покриттям краще підходить.

Білі жерстяні форми, керамічні форми або скляні форми продовжують час випікання, і пиріг підрум'янюється нерівномірно.

Папір для випікання



Застосовуйте лише придатний до обраної температури папір для випікання. Намагайтеся відрізати папір врівень.




























Рекомендовані значення налаштування

Тут ви знайдете дані для різних страв. Температура і тривалість випікання залежать від властивостей та кількості тіста. Тому вказана зона регулювання параметрів. Спочатку спробуйте випікати за нижчої температури. При нижчій температурі випічка підрум'янюється більш рівномірно. Якщо виникне потреба, встановіть наступного разу вищу температуру.

Вказівка: Час випікання не можна скоротити вищою температурою. Пиріги або випічка виглядають зовні готовими, але не пропечені всередині.

Види нагрівання, що використовуються:

-  Гаряче повітря Есо
-  Верхнє/нижнє нагрівання Есо

Страва	Приладдя/посуд	Рівень установлення	Вид нагрівання	Температура, °C	Тривалість, хв.
Пиріги у формах					
Здобний пиріг у формі	Прямокутна форма або форма для кексу	1		140-160	60-80
Нижній корж торта з тіста для кексу	Форма для основи для торта	1		140-160	20-40
Бісквітний корж, 2 яйця	Форма для основи для торта	1		150-170	20-30
Бісквітний торт, 3 яйця	рознімна форма Ø26 см	1		160-170	25-35
Бісквітний торт, 6 яйця	рознімна форма Ø28 см	1		150-160	50-60
Дріжджовий кекс	Форма для ромової баби	1		150-160	65-75
Пиріг на деку					
Пиріг зі здобного тіста з несоковитою начинкою	Деко для випікання	1		160-180	20-40
Пиріг з пісочного тіста з несоковитою начинкою	Деко для випікання	1		170-180	25-35
Плетеник, крученик із дріжджового тіста	Деко для випікання	1		150-160	35-45
Пиріг з дріжджового тіста з несоковитою начинкою	Деко для випікання	1		150-170	20-35
Дрібне печиво					
Маффіни	Деко для маффінів	2		160-180	15-30
Дрібне печиво	Деко для випікання	1		150-160	25-35
Листкове тісто	Деко для випікання	2		170-190	25-50
Хлібобулочні вироби із заварного тіста	Деко для випікання	1		200-220	35-45
Печиво домашнє	Деко для випікання	2		140-160	15-30
Фігурне печиво	Деко для випікання	2		140-150	25-40
Дрібна дріжджова випічка	Деко для випікання	1		150-160	30-40
Хліб, булочки					
Хліб із кількох видів борошна, 1,5 кг	Прямокутна форма	1		200-210	35-45
Лаваш	Універсальне деко	1		250-270	15-20
Булочки, солодкі, свіжі	Деко для випікання	1		170-190	15-20
Булочки, свіжі	Деко для випікання	1		180-200	25-35
М'ясо					
Свинина для запікання без шкірки, наприклад, зашийок, 1,5 кг	Відкритий посуд	1		180-190	120-140
Яловичина для тушкування, 1,5 кг	Закритий посуд	1		200-220	140-160
Телятина для печені, 1,5 кг	Відкритий посуд	1		170-180	110-130
Риба					
Риба на парі, ціла 300 г, (наприклад, форель)	Закритий посуд	1		190-210	25-35
Риба на парі, ціла 1,5 кг, (наприклад, лосось)	Закритий посуд	1		190-210	45-55
Рибне філе, без панірування, тушковане	Закритий посуд	1		190-210	15-35

Акриламід у харчових продуктах

Акриладім виникає в першу чергу при готуванні з сильним нагріванням напівфабрикатів з зерна та картоплі, наприклад, картопляних чіпсів, картоплі фрі, тостів, булочок, хліба або дрібної випічки (печиво, кекси, пряники).

Поради щодо приготування без акриламідів

Загальна інформація	<ul style="list-style-type: none"> ■ Готуйте якомога коротший час. ■ Готуйте страви до золотистого, а не до темного кольору. ■ У великих, товстих шматках утворюється менше акриламідів.
Випікання	<p>У режимі «Верхнє/нижнє нагрівання» макс. 200 °С.</p> <p>У режимі «Гаряче повітря» макс. 180 °С.</p>
Печиво домашнє	<p>У режимі «Верхнє/нижнє нагрівання» макс. 190 °С.</p> <p>У режимі «Гаряче повітря» макс. 170 °С.</p> <p>Яйце або жовток зменшує утворення акриламідів.</p>
Картопля фрі у духовій шафі	Викладайте картоплю на деко рівномірним шаром. Випікайте як мінімум по 400 г на одному деку, щоб картопля не висихала.

Томління/слабке нагрівання

Томління/слабке нагрівання - це повільне приготування при низькій температурі. Тому це також називається низькотемпературне готування.

Томління ідеально підходить для всіх ніжних страв (наприклад, ніжні частини яловичини, телятини, свинини, ягняти та птиці), які Ви бажаєте просмажити до середнього ступеня готовності/з кров'ю, до точно визначеної стадії. М'ясо залишиться дуже соковитим, ніжним та м'яким.

Ваша перевага: Ви можете як завгодно планувати своє меню, оскільки соковите м'ясо дуже довго можна утримувати теплим. Під час приготування м'ясо не потрібно перевертати. Тримайте дверцята приладу зчиненими, щоб підтримувати рівномірне середовище приготування.

Використовуйте лише свіже та бездоганне м'ясо або кістки. Видаліть сухожилля та жир. Під час томління/слабкого нагрівання жир надає страві особливого, яскравого смаку. Також для цього режиму ідеально підійде приправлене або замариноване м'ясо. Не готуйте в цьому режимі розморожене м'ясо.

Після томління його можна одразу ж порізати. Йому не потрібно досягати у духовій шафі. Завдяки особливому способу приготування м'ясо виглядає рожевим, хоча воно не сире і достатньо приготоване.

Вказівка: Режим з затримкою кінця приготування для виду нагрівання Томління/слабке нагрівання неможливий.

Посуд

Використовуйте плаский посуд, наприклад, сервірувальну тарілку з порцеляни або скла. Поставте посуд для попереднього розігрівання у робочу камеру.

Завжди ставте відкритий посуд на решітку на рівень 1.

Додаткову інформацію див. у порадах для режиму Томління/слабке нагрівання в кінці таблиці налаштувань.


У Вашого приладу є режим нагрівання Томління/слабке нагрівання. Робота починається лише, коли робоча камера повністю охолоджена. Дайте робочій камері з посудом прогрітись при бл. 10 хвилин.

















Підсмажуйте м'ясо до достатнього ступеня з усіх боків та країв на конфорці. Відразу ж покладіть на попередньо розігрітий посуд. Знову поставте посуд із м'ясом у робочу камеру шафу та готуйте в режимі слабкого нагрівання.

Рекомендовані значення налаштування

Температура слабкого нагрівання та тривалість приготування залежать від розміру, товщини та якості м'яса. Тому вказана зона регулювання параметрів.

Вид нагрівання, що використовується:

-  Томління/слабке нагрівання

Страва	Посуд	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Тривалість смаження, хв.	Температура, °C	Тривалість, хв.
Птиця						
Качине філе, 400 г	Відкритий посуд	1		6-8	90*	45-60
Філе грудини курчати, по 200 г	Відкритий посуд	1		5-7	90*	45-60
Філе індички, без кістки, 1 кг	Відкритий посуд	1		8-10	90*	120-150
Свинина						
Печеня зі свинячого філе, 5-6 см завтовшки, 1,5 кг	Відкритий посуд	1		8-10	85*	210-240
Свиняче філе, цілий шматок	Відкритий посуд	1		6-8	85*	60-90
Свинячі медальйони 4 см товщиною	Відкритий посуд	1		5-7	85*	90-120
Яловичина						
Яловичина для смаження (стегна), 6-7 см товщина, 1,5 кг	Відкритий посуд	1		8-10	85*	240-300
Яловиче філе, ціле, 1 кг	Відкритий посуд	1		4-6	85*	120-180
Ростбїф товщиною 5-6 см	Відкритий посуд	1		6-8	85*	210-270
Медальйони з яловичини/ромштекс, 4 см товщина	Відкритий посуд	1		5-7	85*	60-120
Телятина						
Телятина для запікання, 4-5 см товщина, 1,5 кг	Відкритий посуд	1		8-10	85*	180-240
Телятина для запікання, 10-15 см товщина, 1,5 кг	Відкритий посуд	1		8-10	85*	240-300
Теляче філе, ціле, 800 г	Відкритий посуд	1		5-7	85*	150-210
Медальйони телячі, 4 см товщиною	Відкритий посуд	1		5-7	85*	90-120
Ягнятина						
Спинна частина ягняти, надрізана, по 200 г	Відкритий посуд	1		5-7	85*	45-75
Стегно ягняти без кістки середній ступінь просмаження, 1 кг зв'язане	Відкритий посуд	1		6-8	85*	180-240

* попередньо розігріти

Поради щодо томління/слабкого нагрівання

Качине філе, томління.	Покладіть холодне качине філе на сковорідку та просмажте спочатку частину зі шкірою. Після томління підсмажте на грилі до хрумкої шкірки 3–5 хвилин.
М'ясо, приготоване у режимі томління, не таке гаряче, як звичайне смажене м'ясо.	Для того, щоб смажене м'ясо не охолоджувалося так швидко, підігрійте тарілку та подавайте його у дуже гарячому соусі.

Підсушування

Дуже зручно підсушувати у режимі «4D-Гаряче повітря». З цим видом консервування ароматичні речовини концентруються завдяки видаленню води.

Беріть лише бездоганні фрукти, овочі й трави і ретельно мийте їх перед сушінням. Покладіть на решітку папір для випікання або пергамент. Дайте воді стекти з фруктів і витріть їх.

Розрізайте їх шматочками однакового розміру або тонкими скибками. Нечищені фрукти покладіть на чашу, обернувши розрізаною поверхнею вгору. Слідкуйте за тим, щоб фрукти, а також гриби не накладалися на решітці один на один.

Почистіть овочі і бланшуйте їх потім. Дайте бланшованим овочам добре стекти і розподіліть їх рівномірно на решітці.

Сушіть трави зі стеблом. Кладіть трави рівномірно і невеличкими купками на решітку.

Для підсушування використовуйте наступні рівні встановлення:

- 1 решітка: рівень 2
- 2 решітки: рівень 3+1


Якщо Ви взяли дуже соковиті фрукти і овочі, постійно їх перевертайте. Висушені фрукти зніміть з паперу одразу ж після сушіння.

Рекомендовані значення налаштування

У таблиці ви знайдете налаштування для підсушування різних продуктів. Температура і тривалість залежать від виду, вологості, стиглості та товщини продукту, що підсушується. Чим довше ви сушите продукт, тим краще він зберігається. Чим тонше різати, тим швидше досягається кінець підсушування і тим ароматнішим залишається продукт. Тому вказана зона регулювання параметрів.

Якщо бажаєте сушити інші продукти, орієнтуйтеся на подібні продукти в таблиці.

Вид нагрівання, що використовується:

-  4D-гаряче повітря

Овочі, фрукти та зелень	Акcesуари	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Температура, °C	Тривалість в годинах
Фрукти з серцевиною (кільця яблук, 3 мм завтовшки, на решітку по 200 г)	Решітка	2		80	4-7
Фрукти з кісточками (сливи)	Решітка	2		80	8-10
Коренеплоди (морква), чищені, бланшовані	Решітка	2		80	4-7
Гриби, нарізані скибочками	Решітка	2		60	6-8
Трави, почищені	1-2 решітки	-		60	2-6

Консервування

У приладі можна консервувати фрукти та овочі.

Попередження Небезпека травмування!

Скляні банки, які неправильно законсервовані, можуть луснути. Дотримуйтеся даних для консервування.

Банки

Використовуйте лише чисті та непошкоджені банки. Використовуйте лише жаростійкі, чисті та непошкоджені гумові кільця. Заздалегідь перевіряйте затискачі та пружини.

Одночасно в духову шафу ставте лише скляні банки однакового розміру та з однаковими продуктами. У робочій камері Ви можете одночасно консервувати не більше шести банок ємністю 1/2, 1 або 1 1/2 л в режимі гарячого повітря. Не використовуйте більші або вищі банки. Кришка може луснути.

Не доторкайтеся до склянок під час їхнього нагрівання у робочій камері

Підготовка фруктів і овочів

Беріть для консервування лише овочі та фрукти без дефектів. Ретельно їх промийте.

Фрукти або овочі залежно від виду почистіть, видаліть кісточку і подрібніть та розкладіть у банки для консервування до бл. 2 см нижче краю.

Фрукти

Фрукти покладіть у банки для консервування, заповнені гарячим цукровим розчином, з якого знято піну (бл. 400 мл для 1-літрової банки). На один літр води:

- при бл. 250 г цукру для солодких фруктів
- при бл. 500 г цукру для кислих фруктів

Овочі

Покладіть овочі у банки для консервування, заповнені гарячою киплячою водою.

Витріть різьбу банок, вона має бути чистою. На кожному банку покладіть мокру гумову прокладку та кришку. Закрутіть банки. Поставте банки в універсальне деко, так щоб вони не торкалися одна одну. 500 мл гарячої води (бл. 80 °C) залийте в універсальне деко. Відрегулюйте установки згідно з таблицею.

Закінчіть консервування

Фрукти

Через певний час піднімаються бульбашки з коротким інтервалом. Вимкніть прилад, щойно всі банки закипіли. Після зазначеного часу підтримання у теплі вийміть банки з робочої камери.

Овочі

Через певний час піднімаються бульбашки з коротким інтервалом. Щойно всі банки закиплять, зменшіть температуру на 120 °C і як зазначено у таблиці залиште банки кипіти у закритій робочій камері. По завершенню цього часу вимкніть прилад і використовуйте ще кілька хвилин додаткового тепла, як зазначено у таблиці.

Після консервування вийміть банки з робочої камери і поставте їх на чистий рушник. Не ставте гарячі банки на холодну або вологу основу, можуть зірватися кришки. Накрийте банки, щоб захистити їх від протягу. Якщо Ви користуєтеся затискачами, знімайте їх лише після того, як банки охолонули.

Рекомендовані значення налаштування

Зазначений час у таблиці налаштування є орієнтовним для консервування фруктів та овочів. Він може змінюватися в залежності від температури приміщення, кількості банок, кількості, якості та температури продукту у банці. Дані стосуються 1-літрових круглих банок. Перед переключенням або вимиканням перевірте, чи правильно відбувається грануляція у банках. Процес грануляції починається через бл. 30–60 хвилин

Вид нагрівання, що використовується:

-  4D-гаряче повітря

Консервування	Посуд	Рівень установлення	Вид нагрівання	Температура, °C	Тривалість, хв.
Овочі, наприклад, морква	Скляні банки ємністю 1 л	1		160-170	до кристалізування: 30-40
				120	від закипання: 30-40
				-	Додаткове тепло: 30
Овочі, наприклад, огірки	Скляні банки ємністю 1 л	1		160-170	до кристалізування: 30-40
				-	Додаткове тепло: 30
Фрукти з кісточками, наприклад, вишні, сливи	Скляні банки ємністю 1 л	1		160-170	до кристалізування: 30-40
				-	Додаткове тепло: 35
Фрукти з серцевиною, наприклад, яблука, полуниця	Скляні банки ємністю 1 л	1		160-170	до кристалізування: 30-40
				-	Додаткове тепло: 25

Залишіть тісто підніматися

У нашому приладі можна дати тісту швидше піднятися, ніж за кімнатної температури. Використовуйте вид нагрівання верхнє/нижнє нагрівання. Робота починається лише, коли робоча камера повністю охолоджена.

Завжди давайте дріжджовому тісту сходити двічі. Дотримуйтеся даних у таблицях налаштувань для 1-го та 2-го сходження тіста (бродіння тіста та розстоювання).

Бродіння тіста

Налаштуйте, як зазначено у таблиці, і розігрійте прилад. Поставте миску з тістом на решітку.

Під час процесу бродіння не відкривайте дверцята приладу, інакше виходитиме волога. Накрийте тісто вологим рушником.

Розстоювання тіста

Поставте випічку на рівень установлення відповідно до таблиці.

Якщо бажаєте попередньо розігріти, розстоювання відбувається за межами приладу у теплому місці.

Рекомендовані значення налаштування

Температура і тривалість приготування залежать від кількості і виду інгредієнтів. Тому дані у таблиці є лише орієнтовними.

Вид нагрівання, що використовується:

- Верхнє/нижнє нагрівання

Страва	Приладдя/посуд	Рівень установлення	Вид нагрівання	Етап	Температура, °C	Тривалість, хв.
Дріжджове тісто, легке	Миска	1		Бродіння тіста	35-40	25-30
	Деко для випікання	1		Розстоювання тіста	35-40	10-20
Дріжджове тісто, важке і масне	Миска	1		Бродіння тіста	35-40	20-40
	Деко для випікання	1		Розстоювання тіста	35-40	15-25

Розморожування

Для розморожування фруктів, овочів та випічки глибокого замороження використовуйте вид нагрівання 4D-Гаряче повітря. Птицю, м'ясо і рибу найкраще розморожувати у холодильнику.

Для розморожування використовуйте наступні рівні встановлення:

- Деко для випікання: рівень 1

Рекомендовані значення налаштування

Дані часу у таблиці є орієнтовними. Вони залежать від якості, температури заморожування (-18 °C) та властивостей продуктів. Зазначені діапазони часу. Встановіть спочатку найкоротший час, а в разі потреби - подовжте його.

Страва	Акcesуари	Рівень установлення	Вид нагрівання	Температура, °C	Тривалість, хв.
Хліб, булочки					
Хліб і булочки, загальне	Деко для випікання	1		50	40-70
Пиріг					
Пиріг з соковитою начинкою	Деко для випікання	1		50	70-90
Пиріг з несоковитою начинкою	Деко для випікання	1		60	60-75

Підтримання страв у теплому стані

З видом нагрівання «Підтримання страв у гарячому стані» можна підтримувати у теплому стані готові страви. Таким чином можна уникнути утворення конденсату і не потрібно протирати робочу камеру.

Тримайте приготовані страви теплими не довше двох годин. Враховуйте, що окремі страви під час підтримання у гарячому стані продовжують готуватися. Накрийте при потребі страви.

Тестові страви

Ці таблиці створено для інституту, що проводить випробування, щоб полегшити випробування приладу. Відповідно до EN 60350-1:2013 або IEC 60350-1:2011.

Випічка

Одночасно вставлена випічка на деко або у формі не повинна бути готовою одночасно.

Рівні встановлення при випіканні на двох рівнях:

- Універсальне деко: рівень 3
- Деко для випікання: рівень 1

Закритий яблучний пиріг

Закритий яблучний пиріг на одному рівні: поставте темні рознімні форми поряд зміщено.

Пиріг у рознімній формі з білої жерсті: випікати з верхнім/нижнім нагріванням на одному рівні. Замість решітки використовуйте універсальне деко та поставте на нього рознімну форму.

Порада: Плоско заморожені або порційні шматки розморожуються швидше, ніж заморожені блоком.

Вийміть заморожені продукти з упаковки та поставте у придатному посуді на решітку.

Страву потрібно час від часу перевертати або перемішувати (один або два рази). Великі шматки потрібно перевернути декілька разів. Розділяйте страву час від часу або виймайте з робочої камери вже розморожені шматки.

Розморожені продукти залиште ще на 10–30 хвилин у вимкнутому пристрої для того, щоб температура продукту стала рівномірною.




Вид нагрівання, що використовується:











- 4D-гаряче повітря

Вказівки

- Наведені у таблиці значення налаштування стосуються страв, що ставляться в холодну робочу камеру.
- Завжди беріть до уваги вказівки щодо попереднього розігрівання, наведені у таблиці. Значення налаштувань дійсні без швидкого розігрівання.
- На початку випікання страви встановлюйте більш низьку температуру.

Види нагрівання, що використовуються:

-  4D-гаряче повітря
-  Верхнє/нижнє нагрівання
-  Режим піци

Страва	Акcesуари	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Температура, °C	Тривалість, хв.
Випічка					
Фігурне печиво	Деко для випікання	1		150-160*	25-40
Фігурне печиво	Деко для випікання	1		140-150*	25-35
Фігурне печиво, 2 рівні	Універсальне деко + деко для випікання	3+1		140-150*	30-40
Дрібне печиво	Деко для випікання	1		160*	25-35
Дрібне печиво	Деко для випікання	1		150*	25-35
Дрібне печиво, 2 рівні	Універсальне деко + деко для випікання	3+1		150*	25-35
Бісквіт на воді	рознімна форма Ø26 см	1		160-170**	25-35
Бісквіт на воді	рознімна форма Ø26 см	1		160-170**	25-35
Закритий яблучний пиріг	2х темні форми Ø20 см	1		180-200	60-70
Закритий яблучний пиріг	2х темні форми Ø20 см	1		170-180	60-80


* Попередньо розігріти протягом 5 хв, не використовуючи функцію швидкого нагрівання



** попередньо розігрівайте, не використовуйте функцію швидкого нагрівання

Готування в режимі «Гриль»

Додатково поставте універсальне деко. Рідина буде зібрана, і робоча камера залишатиметься чистою.

Вид нагрівання, що використовується:

-  Гриль, велика площа нагрівання

Страва	Акcesуари	Рівень встановлення	Вид нагрівання	Рівень гриля	Тривалість, хв.
Готування на грилі					
Підсмаження тостів	Решітка	3		3	3-6
Біфбургер, 12 шт.*	Решітка	2		3	20-30

** Через 2/3 загального часу перевернути

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34, 81739 München, GERMANY

siemens-home.com



9001115811
950513